



فهرههنگی ناوهزی (عهقلی) و نهو بوارانهی شیکردنهوه له بارهیهوه دهکهن

سهباح رهشید قادر

زانکۆی سهلاحه‌دین/ کۆلیژی زمان/ به‌شی زمانی کوری

بروا ره‌سول نه‌حمه‌د

زانکۆی راپه‌رین/ کۆلیژی په‌روه‌رده‌ی بنه‌ره‌ت/ به‌شی زمانی کوردی

پوخته

ئه‌م توێژینه‌وه‌یه به ناوێشانێ "په‌یه‌ه‌ندی نیوان فهرههنگی عهقلی و نه‌و زانسته‌ی شیکردنه‌وه له‌باره‌یه‌وه ده‌که‌ن" له سنوری زانستی (زینده‌زمانه‌وانی - Bio-linguistics) دایه و تیایدا هه‌ولده‌دریت له پوانگه جیاوازه‌کانی زانسته په‌یه‌ه‌ندی‌داره‌کان، به زانستی فهرههنگی عهقلیه‌وه شیکردنه‌وه و لیکدانه‌وه بۆ فهرههنگی عهقلی و تایبه‌تمه‌ندییه‌کانی بکریت. توێژینه‌وه‌که له دوان و شیکردنه‌وه‌کانیدا په‌په‌وه‌ی ته‌ن‌ها له پێبازی شیکاری په‌سه‌نکه‌رانه ناکات، به‌لکه به‌گوێره‌ی پێویستی توێکاریه‌یه‌کی نه‌و نه‌ندامانه‌ی می‌شک و جه‌سته‌ش ده‌کات که به‌پررسی به‌ره‌مه‌ینان و به‌کاره‌یننای ناخواتن. توێژینه‌وه‌که له دو به‌شدا جۆر و پێویستی ئه‌م په‌یه‌ه‌ندیانه‌ رونه‌ده‌کاته‌وه، به‌م شێوه‌یه:

به‌شی یه‌که‌م ته‌رخانه‌کراوه بۆ په‌یه‌ه‌ندی نیوان فهرههنگی عهقلی و زانستی زمانه‌وانی، له به‌شی دوهمیشدا په‌یه‌ه‌ندی فهرههنگی عهقلی له‌گه‌ڵ هه‌ریه‌ک له زانسته‌کانی توێکاری ده‌ماری و زانستی دکپیکردن و زمانه‌وانی ده‌ماری خراونه‌ته‌رو. له کۆتاییدا نه‌جامه به‌ده‌سه‌تاته‌وه‌کان و لیستی سه‌رچاوه‌کان خراونه‌ته‌رو.

Article Info

Received: June , 2021
Accepted : July ,2021
Published :October ,2021

Keywords

فهرههنگی عهقلی، زینده زمانه‌وانی، زمانه‌وانی ده‌ماری، خانه ده‌ماریه‌کان، وه‌رگرتن و فیژیونی زمان

Corresponding Author

dr.sabahrashed@yahoo.co
brwa@uor.edu.krd

پیشەکی:

فەرھەنگی عەقلى له زمانه وانیدا، بۆ گوزارشتکردن به نواندن و وشه یان لیکسیمیەکانی قسەکەر به کاردههێنریت. ئەم فەرھەنگە (فەرھەنگی ناوھەری) بهوھ له فەرھەنگی ئاسای نوسراو جیاددەکرێت، که تەنیا بریتی نییە له کۆکردنەوهیەکی گشتی وشەکان، بەلکو له پال ئەویدا بریتییه لهوھى چۆن ئەو وشانە کارا و چالاک دەکرین، و گەنجینه دەکرین و دەگێردرێتەوه له لایەن قسەکەرەوه. "فەرھەنگی عەقلى دەستى به هەمو کردەى پەيوەندییە زمانییەکان پادەگات، کاتێک قسەکەر پێویستی به دۆزینەوهی وشەیهک هەیه، ئەو واتایە هەلگریت، که دەرپرینەکەى ئەو پێویستییهتى، یان واتای ئەو وشەیه بدۆزیتەوه که گوێ لیبوه یان خۆتندۆتییهوه" (Mirélis, 2005, 2)

توێژینەوهی زیاتر له بارەى فەرھەنگی عەقلىیەوه ئەوھى دەرخستە، که گەنجینه کردنی یەکه زمانییەکانی زمانی یەکەم و زمانی دوھم و ... تاد له به هەمان شێوه و به یەک میکانیزم کۆنارکرتەوه و گەنجینه ناکریت، بەلکو له هەرێمی جیا و خانەى میشکی جیا و تایبەتمەند هەر یەک لهو زمانانە له خۆ دەگریت. ئەم بۆچونە به پەھای دروست نییە، بەلکو به گۆرەى تەمەنى ئەو کەسەى زمانی دوھم و ھەردەگریت دەگۆریت. له توێژینەوهیەکدا که له سەنتەرى (the Memorial Sloan-Kettering Cancer Center) ی ئەمریکی له نیۆرک لهسەر ۱۲ خۆبەخشی فرە زمان ئەنجامداراوه، دەرکەوتە، که ئەوانەى له تەمەنى مندالیدا زمانی دوھم فێردەبن، یەکه زمانییەکانی زمانی دوھمیان له هەمان ھەرێم و یادگەى زمانی دایکیاندا گەنجینه دەکرین، له کاتێکدا ئەوانەى به پێگە یشتوی (Adult) زمانی دوھم فێردەبن، یەکه زمانییەکانی زمانی دوھمیان له ھەرێمی دیکەى میشکییان گەنجینه دەکریت. ئەمەش ئامازەیه بۆ ئەوھى که میشکی مرۆف زمانەکان بەشێوهی جیاکراوه له ھەرێمەکانیدا ھەلدەگریت و میکانیزم و پێکارەکانی وەرگرتن و گەنجینه کردنی زمان بەگۆرەى تەمەن و ھۆکاری دیکە دەگۆریت. (Raquel Magalhaes, 2019, 11) ھەرچى پەيوەندییە بە زمانی یەکەمەوه ھەیه وشە و لیکسیمیەکان له ناو فەرھەنگی عەقلىدا ھەک بنەمایەکی چەسپاوە دەمێنەوه، که تەنیا به ھۆى زەبر گەیاندن به میشک یان ھەندیک حالەتى نەخۆشى وادەگات لەناو بچن و بیر بچنەوه، بەلام بۆ زمانی دوھم و سێھەم و ... تاد، کەرەستە زمانییەکان به جۆریک ھەلدەگیرین ھەک ئەوھى له یادگەى کورتخایەندابن، که ئەگەر بەردەوام بەکارنەھێنریت، ئەگەرى زو له بیرچونەوهی ھەیه.

۱-۱ زمان له ناوھەرى میشک و له دەرھەرى میشک

توێژینەوه زمانه وانییەکان دابەشى سەر دو جۆر دەبن ئەوانیش توێژینەوه ناوھەکییەکان و توێژینەوه دەرھەکییەکانی میشکی مرۆف، واتە ئەو توێژینەوانەى له بەرھەمەتیان و بەکارھێنانی زمان دەکۆنەوه له ناوھەرى میشک و ئەوانەشى له دەرھەرى.

چۆمسی زاراوھى (I-language) ی پێشیارکرد، که ھەندیک توخمە له میشکی کەسیکدا، کە زمانیکی دیاریکراو دەزانیت، و دەتوانیت ھەک ناخپۆر و ھەرگەر بەکاریانەپێت. (I) ئامازەیه بۆ (Internal)، (Individual)، (Intensional)، کە ئەمانە به ھۆى پێزمانەوه وەسفدەکرین و دیوی ناوھەرى زمان پێکدەھێنن، واتە پێزەسى بەرھەمەتیان زامان له ناو میشکدا. له بەرانبەردا زاراوھى (E-language) کە سەرجمە دیوی دەرھەرى زمان

ئەم توێژینەوهیە به ناویشانی "پەيوەندییە نێوان فەرھەنگی عەقلى و ئەو زانستەى شیکردنەوه له بارەیهوه دەکەن" له سنورى زانستی (زیندە زمانەوانی - Bio-linguistics) دایە و تیایدا ھەلدەدریت له روانگە جیاوازهکانی زانستە پەيوەندییەکان، به زانستی فەرھەنگی عەقلىیەوه شیکردنەوه و لیکدانەوه بۆ فەرھەنگی عەقلى و تایبەتمەندییەکانی بکرت. ئەم لایەنەى لیکۆلینەوه زمانییەکان وابەستەى کۆمەلێک زانستی دیکەى ھەک دەمارزانی، دەرورزانی، کۆمەلناسی، و ... تاد دەبیت، بۆیە ھەر لیکۆلینەوهیەک له بارەى فەرھەنگی عەقلىیەوه بەبەن دوان و زانیاری لەسەر ئەم زانستە به تەواوی به کرۆکی ئەم زانستە ناکەین. ئەگەرچى به ھۆى وردی و ئالۆزی میکانیزمەکانی کارکردنی فەرھەنگی عەقلى و تیکچەرانی بەشەکانی میشک، ھەر لایەنێکی باسکردنی فەرھەنگی عەقلى تایبەتمەندییە زانستی خۆی ھەیه، بەلام گرنگی بەرھەمەتیان و بەکارھێنانی زمان میشک و سەرجمە بەشەکانی بەخۆیەوه خەریکدرو، لەبەرئەوه ناچارین ئەوھەندە پەيوەندییە به گەنجینه کردن و گێرناوھى زانیاریە زمانییەکانەوه ھەیه، ئەگەر به ئامازەیهکی پراگۆزەریش بیت باسیان بکەین. توێژینەوهکە له دوان و شیکردنەوهکانیدا پەيوەرى له پێزای شیکاری پەسکەرانە دەگات و له دو بەشدا جۆر و پێویستی ئەم پەيوەندییە پێزەکانەوه، بەم شێوهیە:

بەشى یەکەم تەرخانکراوه بۆ پەيوەندییە نێوان فەرھەنگی عەقلى و زانستی زمانەوانی، له بەشى دوھمیشدا پەيوەندییە فەرھەنگی عەقلى لەگەڵ ھەریەک له زانستەکانی توێکاریی دەمارى و زانستی دیکپێکردن و زمانەوانی دەمارى خراوتە رو.

بەشى یەکەم:**۱/ فەرھەنگی عەقلى و زانستی زمان**

زانستی زمان ھەک زانستیکی پەيوەندیدار و وابەستە به میشک و فەرھەنگی عەقلىیەوه، بەشێکی لیکۆلینەوهکانی تەرخان دەگات بۆ تێگەشتن له چۆنیەتیی کارکردن و دەرخستنی توانا و کارامەییەکانی فەرھەنگی عەقلىیەوه (Mental Lexicon). له روانگەى زانستی زمانەوه فەرھەنگی عەقلى وا پێناسە دەکریت، کە کۆگایەکی زیندو و ھەمیشە نوێکراو، بۆ یەکە زمانییەکان و زانیاری پێویستی لەگەڵ تاکە تاکەى وشەکان ھەلگرتو، له میشکی ھەر ناخپۆرێکی زماندا، له بارەى واتای وشەکان و ئەرک و پۆلی وشەکان و چۆنیەتیی درکەندیان. "ئەو زانیاریانەش کە زانیاری (فۆنۆلۆژی، مۆرفۆلۆژی، سینتاکسی، سیمانتیکی) دەگریتەوه، روژ له پیکپێتانی رستە و کەتیکۆری سینتاکسیدا دەبینن، ئەمەش پێمان دەلێت: توخمە فەرھەنگییەکان بری زانیاری پێویستییان بۆ بەرھەمەتیان دروستەى سینتاکسی پەيوەست بە دەستور و یاسای دیاریکراو ھەلگراوه. پێزەسى ھەلگرتی زانیاریە زمانییەکان و چۆنیەتیی پۆلکردنیان و دواچار چۆنیەتیی ھێنەوه و بەکارھێنانیان پێزەسىکی ئالۆز و خێرا و وردە، کە میشکی مرۆف بۆ ھەریەک لەم کارە ھەستیارانە کۆمەلێک خانەى دەمارى میشک و ناوچەى جیاچای بۆ تەرخانکردو. زانستی زمان به ئەرکی خۆی دەزانیت ئەم ناوچانەى میشک دیاری بکات و پێزە جۆراوجۆرەکانی بەرھەمەتیان کردەى قسەکردن تیاپاندا رۆنیکاتەوه.

دیکەى وهک رۆشنیبری، ئەزمون، ماندوبون، هەندیک نەخۆشی گوتن، و ...تاد، بە واتایەکی دیکە هەمو قسەپیکەرانی زمانیکی دیاریکراو لە توانست (Competence) دا یەکسانن، بەرەچاوەکردنی ژینگە و ناستی رۆشنیبری و باری تەندروستی قسەپیکەرەکه و ...تاد، بەلام لە توانا (Performance) ی دەبرپین و گوزارشتکردن لەو توانستەدا جیاوازان و جیاوازییەکش ئەم هۆکارانەى لەسەرەوه باسکران دروستیبیان دەکەن. هەر لەم بارەیهوه و لەسەر ناستی تاکە قسەپیکەرێک زمان دابەشی سەر دو جۆر دەبێت، ئەوانیش زمانی ناوهوهی مێشک (Internal Language) و زمانی دەرروه (External Language). (Smith, 1999, 31)

هەمو مۆفیک خەیاڵ و بێرکردنەوهکانی فراوانترە لەو وێناکردن و دەبرپینانەى، کە بەهۆی زمانەکهیهوه گوزارشتی لێدەکات. زمان چەندە هۆکاری ئاشکراکردن و گواستنهوهی بێر و ئایدیاکانە، هێندە و زیاتریش دەستەوهستانە لە گەیانندی سەرجهمی زانیاریەکانی مێشکی مۆف. هۆکارەکانی وهک نەخۆشی ماندوبەتی و ناستی رۆشنیبری و ...تاد کە هۆکارن لە بەردەم گەیانندی هزری مۆف بە جیهانی دەرروه، سەرەرای ئەمانە کلتوریش هۆکارێکی دیکەیه، کە زمانی مۆف سنورداردەکات. لە گێرانەوه و پەسنی (وصفی) جیهان و سروشتدا، ئەوه جیهان نییه، کە بپار لەسەر دەبرپینی زمانیمان دەدات، بەلکو ئەوه توانای بەکارهینانی زمانی مۆفە ویتای ئەو جیهانە دەکات. (گۆران)ی شاعیر درکی بەو بێ دەسەلاتییەى زمان لە ناست هزردا کردوه، واتە بێ هیزی زمانی دەرروه و بەهیزی زمانی ناوهوهی بۆ دەرکهوتوه و لە هۆنراوهی (هەلبەستی دەررون) دا دەلێت:

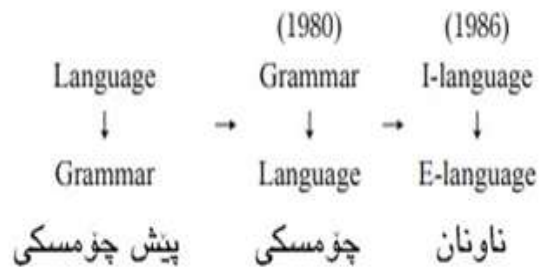
هەرچەن ئەکەم، ئەو خەیاڵی پێی مەستم،
 بۆم ناخریتە ناو چوارچێوهی هەلبەستم!
 لێکدانەوهی دەررون، قسەى زمانم:
 بۆچی وهما دوورن لەیهک؟ نازانم!
 (محمدی مەلا کەریم، ۲۰۰۴، ۱۲۱)

ئەم زمانەى، کە بە زمانی ناوهوه دادەنرێت، فەرهنگی عەقلى بەشە زۆر و گرنهگەهێ کە پێکدەهێنێت و لەگەڵ گەشەکردنی بایۆلۆجی و بە رەخساندی ژینگەیهکی باشی فیزیون، فەرهنهنگەکه، لە فراوان بون و گەشەکردنایه. بۆ ئەوهی سنوری نێوان فەرهنهنگی عەقلى و وشەکان لە فەرهنهنگی نوسراودا لەسەر بنەمای پزکردنی ئەلفبا (Alphabetically) یی و نوسینی واتا و رۆنکردنەوهی واتای لەبەرانبەرێان پزکراون. بەجۆرێک پیتی یەکەم و دوهم و ... تاد پێوهەر بۆ دۆزینەوه و گەپشتن بە وشەکان، لەگەڵ ئاماژەدان بەهەندیک زانیاری وشەکه وهک دیاریکردنی بەشە ئاخواتنهکەى (ناو، جیناو، ئاوه‌ئناو، ئاوه‌لکار، کار ... تاد).

۳-۱: بەراوردی نێوان فەرهنهنگی عەقلى و فەرهنهنگی نوسراو

سیستەمی زمان و بەکارهینانی لەلایەن ئاخپوهرانەوه ئەوه پیشاندەدەن، کە کاری زمان لە نێو سیستەمێکی رێکخراودا بەندە بە جێبەجێکردنی کۆمەلێک رێساوه. ئالۆزی زمان و گەنجینهکردنی ژمارهیهکی بیکۆتای یەکە زمانیهکان، یان توانای گەنجینهکردنیان، هەرگیز بۆ ئەوه ناگونجێت لەگەڵ فەرهنهنگی نوسراودا پێوانه بکێت. هەر بۆ رۆنکردنەوه، ئەم بەراوردە سەرپێنیه دەخەینەرۆ:

دەگرێتەوه، واتە ئەو کردەیهی کە ئاخواتن بەرجهستهی دەکات. وهسفرکردن و دیاریکردنی پهيوهندی نێوان زمان و پزیمان لە پێش چۆمسیکی و دواى ئەو جیاوازی هەیه، پێش چۆمسیکی لە زمانهوه بۆ پزیمان دەچون، بەلام چۆمسیکی پزیمان و زمان بەرانبەر یەکدەنیت و لهوهش زیاتر (I-language) و (E-language) بەرانبەر یەکدی دەکات. بە گۆترەى پێناسەى پزیمان (I-language) کۆمەلێک میکانیزمی فیزیکی ناوهوهی مێشکی مۆفە، و سیستەمێکی کۆزانیاری بەدەستپێانی زمانه و له ناوهوهی مێشک دەنوتێت. ئەگەر (I-language) بەرهمه‌پێنەری (E-language) کەواتە پهيوهندی نێوان فۆنەتیک (دەنگ) و فۆنۆلۆجی (فۆنیمەکان) بەرانبەر یەکدی دوهوستیت، وهک ئەوهی چۆمسیکی سورە لەسەری، و بەهەمان شێوهی پهيوهندی نێوان زمان و پزیمان.



بروانه (Araki, 2017, 20)

فەرهنهنگی عەقلى بەشە هەرە سەرکهیهکەى ناوهوهی زمان پێکدەهێنێت، چونکە ئەم فەرهنهنگە، هەر تەنها کۆگایەکی نییه بۆ هەلگرتهی زانیاریهکان، بەلکو تیايدا میکانیزمی جۆراوجۆریش لە خۆ دەگرێت، بۆ بە کۆدکردن و هەلوه‌شانهوهی ئەو کۆدە زمانیانەى، کە لە خۆیاندا هەلگرتهی پهيام و واتای زمانین.

۲-۱ فەرهنهنگی عەقلى

ئاچیسن (Aitchison) فەرهنهنگی عەقلى بە گەنجینه (کۆگا) ی وشەى مۆف پێناسە دەکات، کە هەمو ئاخپوهرانی زمانی دایک وشەى تیدا گەنجینه دەکەن. (Aitchison, 1987, 9) لە فەرهنهنگی عەقلىدا هەمو پێوېستییەکانی وهک زانیاری فۆنۆلۆجی، سینتاکسی و سیمانتيکی لەگەڵ وشەکاندا هەلده‌گیرێن. فەرهنهنگی عەقلى وهک پیکهاتەیهکی پزیمانی دەرده‌کهوێت، کە قسەکەر هەمو زانیاریهکی فۆنۆلۆجی، مۆرفۆلۆجی، سیمانتيک و سینتاکسی، هەیه لە بارەى تاکە وشەکان و مۆرفیمەکان و دەتوانین بەم شێوه‌یه‌ش هەندیک لایەنى لەگەڵ فەرهنهنگی نوسراودا بەراودر بکەین.

هەردو فەرهنهنگی عەقلى و نوسراو وشەکانی زمانیان لەخۆ گرتوه و هەریه‌که‌شیان بە گۆترەى کۆمەلێک بنەما و رێسا وشەکانیان رێکخستوه. چۆمسیکی لە ئاماژەدان بە توانست و توانای مۆف بۆ قسەکردن ئەوهی یەکلایه‌کردۆتەوه، کە هەمو قسەپیکەرانی زمانیکی دیاریکراو هەمان توانست (Competence) لە مێشکیاندا هەیه، بەلام ئەوهی جیاوازی دهکات لە نێوان توانای دەبرپین و بەکارهینانی ئەوهی لە مێشکدا هەیه، کۆمەلێک هۆکاری

واتای خوارزاو به م سئ وشهیه تهواو دهبیت. جگه له وشهکان زمانی مرؤف سیستمیکی پززمانی وهای هیهیه که چهند کهرهستهی دیکه رۆل له دروستکردنی رستهدا دهبین. له زمانی کوردیدا مؤرفیسی پززمانی دهرکهوتون، له ههندیکی زمانی دیکه وهک چینی هیز و ئاوازه، ئەم کهرهستانه‌ی دیکه‌ش که ریکه‌وتن له نیوان وشهکان دروستده‌کهن هه‌ر پێویسته بیره‌پزێننه‌وه.

هه‌مو ئەم کارانه کاری فەرهنگی عه‌قلین و به‌خێراییه‌کی له پاده‌به‌ده‌ر ئەنجامییان ده‌دات.

به‌شی دوهم

٢/ په‌یوه‌ندی نیوان فەرهنگی عه‌قلی و زانسته په‌یوه‌ندییاداره‌کانی دیکه ١-٢ فەرهنگی عه‌قلی له په‌یوه‌ندی له‌گه‌ڵ توێکاری ده‌ماره‌کان توێژینه‌وه‌کانی Pinker و Bloom ده‌روازه‌یه‌ک بون بۆ توێژینه‌وه‌کان، له باره‌ی په‌ره‌سەندنی زمانی (evolve of language)، کاتیک ئەوه‌یان به‌یانکرد، که توانا سینتاکسییه‌کانی مرؤف په‌ره‌ده‌ستین، به‌پێچه‌وانه‌ی نه‌رێنیه‌کانی چۆمسیکییه‌وه، که له‌باره‌ی توانای زگمکی زمانیه‌وه هه‌یو. له‌گه‌ڵ ئەمانه‌شدا Pinker و Bloom پارێزگارییان له بۆچونه‌که‌ی چۆمسیکی له‌باره‌ی سینتاکسه‌وه ده‌کرد. وا گریمان ده‌کریت، که سینتاکس خاوه‌نی تاییه‌تمه‌ندی له‌خۆوه‌یه (arbitrary)، که ناتوانیت به‌هۆی هه‌لژاردنی سروشته‌وه لیکدێرتنه‌وه.

سروشته هه‌لژاردنه‌که‌ی داروین (Darwinian natural selection) له‌سه‌ر سیمای نه‌گونجاوه‌کان نانویتریت و یه‌کیک له ئارگومینتانه‌ی له‌دژی هه‌لژاردنی سروشتی سه‌بارت به‌ توانای زمانی مرؤف دروستبو بریتی بو، له بونی گریمانیه‌ی (لایه‌نه نائهرکییه‌کانی سینتاکس - nonfunctional aspects of syntax). کۆمینی ئەوان ئەوه‌بو، که "پێویسته دارشتنی تاییه‌تمه‌ندییه نه‌گونجاوه‌کان، له‌گه‌ڵ کۆنترۆلی جوڵه‌یی و سینتاکس یه‌کیخرن، ئەوه ئەگه‌ر هه‌ر په‌یوه‌ندییه‌ک له نیوان ئەم توانایانه‌دا هه‌بیت" (Pinker and Bloom, 1992, 453)

چۆمسیکی بۆ چهند ده‌یه‌یه‌ک پێشنیاری (پززمانی سه‌راپایی - Universal Grammar) ی کرد و ژماره‌یه‌کی زۆری بنه‌ما و پێوه‌ری زگمکی و جیناتی بۆ دیاریکرد، که هه‌رکاتیک چالاک بن، ئەوکاته مرؤف زمانیکی دیاریکراو وهرده‌گریت. یان به‌ پێگه‌یشتن و چالاکبونی جین و خانه ده‌ماریه‌کانی مێشک پززمانی زمانیکی دیاریکراو وهرده‌گریت، له‌گه‌ڵ ئەوه‌ی که جیناتی سه‌رجه‌م زینده‌وه‌ران له‌یه‌کدی جیاوازه، له ناویشیاندا مرؤف. به‌ سه‌رنجدان له‌وه‌ی که هه‌یچ زینده‌وه‌ریکی دیکه ناتوانیت ژماره‌یه‌کی بێ سنور له وشه و رسته له دوباره‌کردنه‌وه‌ی چهند ده‌نگیکی سنوردار له پرۆسه‌ی ئاخوتن و پزیماندا به‌ره‌مه‌پێنیت، یان له‌ورسته ساده و ئالۆزانه بگات و بتوانیت هه‌زاران وشه و ده‌سته‌واژه وهرگریت و گه‌نجینه‌ بگات. هاوکات ناتوانیت جۆریکی دیکه‌ی زینده‌وه‌ر جگه له مرؤف بدۆزیتنه‌وه که خاوه‌نی توانای درکپیکردنی داھینه‌رانه‌ی هه‌بیت. ئەوه‌ش رونه که سیستمی ده‌نگی هه‌یچ زینده‌وه‌ریکی دیکه نه‌یتوانیوه جیاوازیی له باوانی و توانای داھینان و گۆرانکارییان تاییدا

- فەرهنگی نوسراو جینگیر (static) و نه‌گۆره، به‌لام فەرهنگی عه‌قلی میکانیزمیکی تاییه‌ت و گۆراو (Dynamic) ه و هه‌میشه وشه و واتای نوێی بۆ زیاد ده‌بیت.
- هه‌مو ئاخپوه‌ریکی زمانی دایک هه‌میشه وشه‌ی نوێ و زانستی نوێ له‌باره‌ی زمانه‌که‌یه‌وه فێرده‌بیت. هه‌یچ که‌سیک ناگاته زمانیکی ته‌واو، به‌لکو ئەم پرۆسه‌ی وهرگرتن و زیادبونی وشه و واتای تازه پرۆسه‌یه‌کی به‌رده‌وام و ته‌واونه‌بوه.

له‌سه‌ر بنه‌مای ئەم راستییه‌ توانای گه‌نجینه‌کردنی وشه و چه‌مک و واتا له فەرهنگی عه‌قلیدا بێ سنوره، به به‌راورد به فەرهنگی نوسراو. له‌وه‌ش زیاتر له فەرهنگی نوسراو به‌شپۆز و ریگی چون یه‌ک و یه‌کسان ده‌گه‌ین به هه‌مو وشه‌کانی ناو فەرهنگه‌که‌، به‌لام ئەم گه‌یشتنه له فەرهنگی عه‌قلیدا به‌هه‌مان شپوه نییه. گه‌یشتن به وشه زۆر به‌کارهاتوه‌کان له فەرهنگی عه‌قلیدا زوتره وه‌ک گه‌یشتن به‌وشانه‌ی به‌کارهێنانییان که‌متره یان ده‌گه‌مه‌نه. واته بۆ بیره‌پزێنانه‌وه و گه‌یشتن به وشه‌یه‌ک بنه‌مای زۆر به‌کارهێنان رۆل ده‌بینیت، نه‌ک وه‌کو فەرهنگی نوسراو، که گه‌یشتن به هه‌ر وشه‌یه‌ک هه‌مان کار و پز و شوێنی ده‌وین. ژینگه‌ی قسه‌که‌ریش رۆلی خۆی ده‌بیت، بۆ نمونه له‌وانه‌یه قسه‌که‌ریکی شار، له ژبانی خۆی وشه‌ی (ناندین) به‌کارنه‌هێنیت، له‌به‌رانه‌یه‌ریشدا ده‌تاییه‌کیش وشه‌ی (کۆلیژ) به‌کارنه‌هێنیت.

- یه‌کیکی دیکه له جیاوازییه گرنه‌گه‌کان ئەوه‌یه، که چه‌مک و تیگه‌یشتنه‌کان له فەرهنگی عه‌قلیدا هاوتای توخمه زمانیه‌کان هه‌لده‌گیرن. ئەم چه‌مک و تیگه‌یشتنه‌وه وابه‌سته‌ی ده‌رووبه‌ر (Context) و بارودۆخ (Situation) ده‌بن، که له که‌سیکه‌وه بۆ که‌سیکی دیکه ده‌گۆرین. (Sihem, 2012, 2)
- سه‌بارت به هه‌لگرتنی ژماره‌ی بێ سنوری یه‌که زمانیه‌کان، له فەرهنگی عه‌قلیدا و به‌راوردی به فەرهنگی نوسراو، جیاوازییه‌کی زۆر له خێرابی گه‌یشتن به وشه و یه‌که زمانیه‌کان هه‌یه. هه‌ر ئاخپوه‌ریکی پێگه‌یشتو ده‌توانیت به خێراترین و ئاسانترین رینگا بگات به فەرهنگی عه‌قلی و وشه گه‌نجینه‌کراوه‌کانی. فەرهنگی عه‌قلی که‌سیکی پێگه‌یشتو له سه‌روی ٥٠٠٠٠ په‌نجا هه‌زار وشه‌ی تیدا هه‌لگیراوه، له هه‌ر چرکه‌یه‌کیشدا ده‌توانیت ٣ وشه به‌ره‌مه‌پێنیت. به‌م پێوه‌ره هه‌ر قسه‌که‌ریک ده‌توانیت وشه‌یه‌ک له نیوان ٥٠٠٠٠ وشه‌دا ته‌نها له ماوه‌ی یه‌ک له‌سه‌ر سێ چرکه‌یه‌کدا هه‌لپزێرت و به‌کاره‌پێنیت. ئەم پرۆسه‌یه له هه‌ر دو باری به‌ره‌مه‌پێنان و وهرگرتنی وشه‌دا جیه‌جیه‌ده‌بیت. (هه‌مان سه‌رچاوه، ٢)
- بۆ نمونه کاتیک قسه‌که‌ر ده‌یه‌وین بۆچونی خۆی له باره‌ی سروشته‌وه ده‌بیریت وه‌ک له‌م رسته‌یه‌دا دیاره:

شاخێکی به‌رز و دلگیره.

شاخ = بابته (موضوع)

به‌رز و دلگیر = بارکراو (محمول)

هه‌ریه‌ک له وشه‌کانی (شاخ، به‌رز، دلگیر) له فەرهنگی عه‌قلی قسه‌که‌ره‌که‌دا هه‌لگیراون، به‌لام هه‌ریه‌که‌یان له‌گه‌ڵ کۆمه‌لیک وشه‌ی دیکه‌دا ته‌ون و کێلگه‌ی واتاییان پیکه‌پێناوه، که بۆ هه‌ر وشه‌یه‌ک ده‌گونجیت له‌م قالی رسته‌یه‌دا وشه‌ی دیکه به‌کاره‌پێرت، به‌لام مه‌به‌ستی قسه‌که‌ر و

دەشكۆنئىتەو. كەناتى گۆي فشارى شەپۆلەكان رىكدەخات، بۇ ئەوئە لە گۆشەى دروستەو بەر پەردەى گۆي بکەون و زىانى پىنەگەيەنن* . شكانەو و لەرەلەرى دەنگەكان ھاوتاي يەك نىن، دواتر فراوانى ھەندىك لەرەلەرىكان گەورەترە لە ھەندىكى دىكە، ئەنجامى ئەمەش جىاوازی رىژەى فراوانى لەرەلەرىكانى لىدەكەوتتەو، لەسەر پەردەى گۆي، ھەرچەندە لەوانەيە دەنگەكان بەھەمان چىرى و لەرەلەرى دەستيانپىكرىدبىت. گۆرپى دەنگە پەسەنەكان، لەلایەن گۆي دەروە مېشك رادەھىنئىت لە لىكدانەوھىيان. لەرەلەرى دەنگە ئاشنا و نىكەكان ھاوكارى سىستەمى بىستەنى مرؤف دەكات، لە ناسىنەو و زانىنى ئەو شوئىنەى دەنگەكەى لىئە ھاوتە. ئەم تايبەتمەندىيە دەبىتە ھۆى ئەوئەى گۆيگر بە ئاسانى دەنگى ئەو كەسانە بناسىتەو، كە پىشتر ئاشنايان بوە.

ئىسكى گۆي ناوھراست دەنگ لە پەردەى گۆي، بە شلەى گۆي ناوھو دەنگەيەنئىت، لە رىكاي ناوچەيەكى بچوكەو، كە پىدەگوتىت پەنجەرەى ھىلكەيى (Oval Window). (Sorensen, 2015, 36)

پەردەى گۆي لە پەنجەرەى ھىلكەيى گەورەترە، كەم بونەوئەى نۆوانى ئەم دو پەردەيە دەبىتە ھۆى زىادىبونى فشار بۇ زىادىبونى وزەى دەنگەكە. ئىسكى گۆي

نەبوە، كەواتە بەتەنھا تواناي زگماكى و پىزمانى سەراپاي بەس نىن، بۇ ئەوئەى مرؤف زمان بەدەستبىنئىت.

جا لەبەر ئەمە پىزمانى سەراپاي پىشوانى نەكرا بەھۆى جىاوازيە جىيىنەيەكانى زىندەوھرانەو و ئەو فرەيى و گۆرانكارىيە جىاچىايانەى لە زمانە جۆراوچۆرەكانەو دەبىتە ئاراو. "لە ھەندىكى مندالدا بنەما و پىوھەرەكانى وەرگرتى زمانى دايك ون، سەرەراى ھەبونى تواناي وەرگرتى زمانى دىكە". (Lieberman, 2006, 213).

۱-۱-۲: سىستەمى بىستەنى مرؤف

پىكەتەى كۆمەلایەتى مرؤف پىشت بە پىوھەندى قسەكرىدەو دەبەستىت، كە ئەمەش پىوئىستى بە وزەيەكى خىرا و ھەستىارى پىرسەى بىستەنەو ھەيە، كە لەلایەن گۆي ناوھو دايىدەكرىت. گۆي لە پتەوترىن ئىسكى لەشدا ھەنگىراو و لە ناويدا بچوكترىن ئىسك و ماسولكە و رىكترىن و كارىگەرتىن ئۆرگانەكانى تىدايە، كە پى دەگوتى قۇزاخە يان كۆكە (Cochlea). كارى ھەمو ئۆرگانەكانى بىستىن برىتەيە لە شىكرىدەوئەى دەنگە ئىنگەيەكان و گواستەنەوئەى ئەنجامەكان بۇ مېشك بە مەبەستى لىكدانەوھىيان.

ھەمو ئۆرگانە ھەستىارەكان خانەى ھەستىارى تايبەتمەندىيەكان ھەيە، كە كارىيان ئەوئەى نامازە ئىنگەيەكان بگۆرن بۇ وزەى كارەيى. ئەم گۆرانە بۇ وزەى كارەيى گۆرانىكە بۇ جۆرىك لە كۆدى دىجىتالى، كە دواتر دەگوازىتەو بۇ مېشك. سىستەمى بىستەنى مرؤف ھەلدەستى بە شىكرىدەوئەى ئەو دەنگانەى دەچنە ناو گۆيە پىش ئەوئەى بگۆرپىن بۇ كۆدى دەمارى. سەرەتا گۆي ناوھو برى ئەو وزەيە ديارىدەكات، كە لە لەرەلەرە جىاوازەكانى دەنگىدا ھەيە. واتە بە گۆرەى پىوئىستى دەنگەكان بۇ ئەوئەى بگەن بە خانە دەمارىيەكان بۇ لىكدانەو و شىكرىدەو و تىگەيشتىيان.

قۇزاخە Cochlea وا دىزايىنكراو، كە زۆرتىن ھەستىارى ھەيىت، بۇ لەرەلەرە تايبەتەكانى دەنگىك لە ھەمان شوئىن و لە شوئى جىاوازا (دوبارە بونەوئەى دەنگىك لە ئىنگەى وشەيى جىاوازا). ئەو شوئىنە جىاوازانە دواتر زانىارى بۇ مېشك دەگوازەو. ئەم لەرەلەر و دوبارە بونەوئەى زانىارىيەكان يەككىك لەو چەندان كارە گرىگانەيە، كە گۆي، لە كۆدكرىن زانىارىيە ھاوتەكاندا ئەنجامىاندەدات. شىكرىدەوئەى دەنگە ئىنگەيەكان لە گۆي دەروە (external ear) دەستبىدەكات. (Piero, 1999, 237) ئەو بەشەى سىستەمى بىستەنى، كۆكەرەو و دەستبىكى وەرگرتى دەنگەكانە.

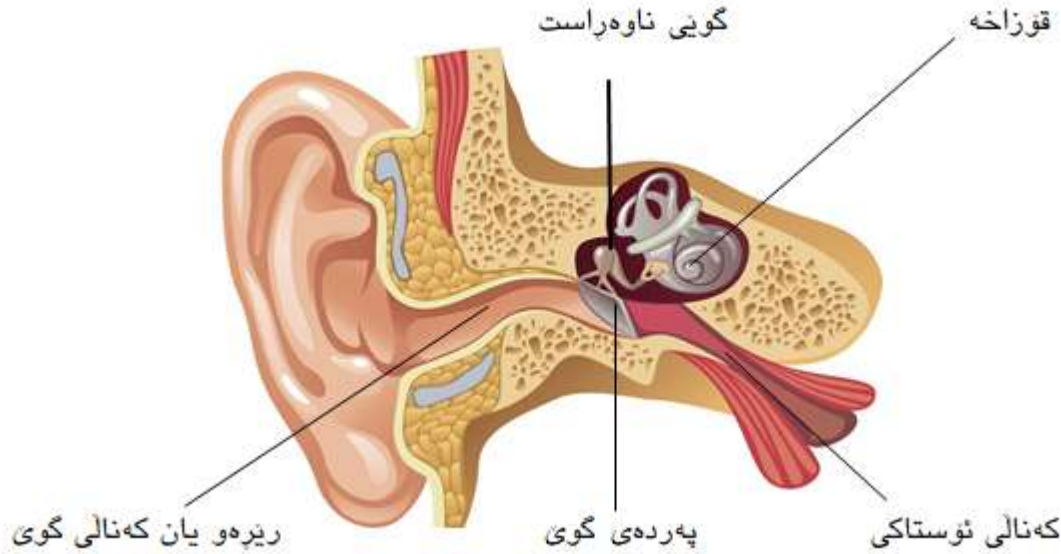
۱-۱-۲: گۆي دەروە و ناوھراست و سەرەتاي شىكرىدەوئەى دەنگەكان

كاتىك دەنگ لە ناوھندىكەو بۇ ناوھندىكى دىكە تىپەردەبىت (بۇ نمونە لە ناوھندىكى ھەوايەو بۇ ناوھندىكى ناوى) ھەندىك لە وزەى دەنگەكە، بەھۆى تىشكانەو (شكانەوئەى) دەنگەكە، لەسەر روى ئاوكە، بەفپىرۆدەچىت و ناگاتە ناوھندە نۆيەكە. يان بەرگرى و بەرھەلىسى ناوھندەكە، بەگۆرەى جۆرى ناوھندەكە دەگۆرپىت و كاردەكاتە سەر بىر و جۆرى دەنگەكە. گۆي كىيانەوھەرە وشكانىيەكان بەجۆرىك گەشەى كردو، كە بەشى پىشەوئەى واتە گۆي دەروە تايبەت بىت بە كۆكرىدەوئەى دەنگەكان و گۆي ناوھوش بۇ رىكخستىن و نامادەكرىن وزەى پىوئىست بۇ گەورەكرىن دەنگە ھاوتەكان، كە بەھۆى شلەى ناو گۆيە بەشىك لە وزەى خۆى لەدەست داو. بەشى دەروەى گۆي دەروە دەنگەكان بە ناراستەى كەناتى گۆي (Ear Chanel) وە

* لەرەلەرى ئەو دەنگانەى گۆي مرؤف دەتوانىت بىيانىستىت، لە نىوان (۲۰- Lotto and Holt, 2011, 480) ھىرتز دايە. (۲۰۰۰)

ناوه‌پراست و هڪو بهرزكه‌ره‌وه‌يه‌كي ميكانىكى فشارى ئەو دهنگه زيادده‌كات، كه ده‌چپته ناو Cochlea. هه‌مو ئەمانه پټويستن بۆ به‌رزكردنه‌وه‌ى وزه‌ى ئەو دهنگه‌ى ده‌گاته شله‌ى گۆئ، له گۆئى ناوه‌وه.

هاوسه‌نگى په‌ستان و هټزى ژينگه‌يه‌ى، به‌هۆى لوله‌كئكه‌وه، كه پټيده‌گوتريټ كه‌نائى ئۆستاكى (Eustachian tube) گۆئى ناوه‌پراست و لوت به‌يه‌كه‌وه ده‌به‌ستټه‌وه، بۆ ئەوه‌ى پىگه به له‌رينه‌وه‌ى نازادانه‌ى په‌رده‌ى گۆئ بدات.



٢-١-١-٢: گۆئى ناوه‌وه

گۆئى ناوه‌وه له سيستمه‌مىكى هاوسه‌نگى (التوازن) و بيسته‌نى (سمعى) پټكدټ. و ده‌كه‌وتنه ناوه‌پراستى كه‌للە سه‌روهه، كه به پته‌وترين ئىسكى له‌ش ده‌وره‌دراوه، ئەمه‌ش واىكردوه پارټزوترين سيستمه‌ى هه‌سته‌وه‌رى يټ.

كارى ئەم به‌شه‌ى سيستمه‌ى بيسته‌نى ئەوه‌يه، كه به مټشك بلټ: چەند وزه له دهنگه ژينگه‌يه‌يه‌كانه‌وه هه‌يه و به چ له‌ره‌له‌رئك ده‌چنه مټشكه‌وه. گۆئى ناوه‌وه دابه‌شى سه‌ردو‌ژورى پر له شله ده‌بيټ، كه يه‌كئىكيان له‌ناو ئەوه‌ى ديكه‌ياندايه. جياكردنه‌وه‌ى ئەو دو شله‌يه به‌هۆى خانه‌ى تايبه‌تايه‌وه‌يه، كه وزه‌ى كيميائى داين ده‌كەن (وه‌كو پاترى) بۆ چالاكئيه‌كانى هه‌سته‌وه‌ره‌ خانه‌كان. ديوارى نيوان ژوره‌كان به ژماره‌يه‌كى زۆر خانه‌ى به‌توندى به‌يه‌كه‌وه به‌ستراو روپۆشكراوه، كه وه‌ك په‌رده‌يه‌ك رينگرى له تئكه‌لبونى شله‌كان ده‌كات. ئەم روپۆشه به‌دورى ئەو خانانه‌وه‌ن كه هه‌سته‌وه‌رى وه‌رگرن (receptor)، به‌و خانه هه‌سته‌وه‌رانه ده‌گوتريټ خانه موبيه‌كان (Hair cells)، چونكه له‌ژير مايكروئسكۆبدا وه‌كو تائى "مو" ده‌رده‌كه‌ون.

خانه موبيه‌كان خانه‌ى وه‌رگرى بيسته‌ن، گۆره‌پى ميكانىكىن و وروژينه‌ره ميكانىكئيه‌كان (ده‌نگه وه‌رگرپراوه‌كان له‌لايه‌ن گۆپوه) ده‌گۆرن بۆ زانيارى ده‌مارى و ده‌يانگۆينه‌وه بۆ مټشك.

ئەم خانانه (synapses)* (پټكه‌هاتى كار و چالاكى سه‌ره‌تايين، كه له نيوان خانه ده‌ماريه‌كاندا كارى گه‌ياندى زانياريه كيميائى و كاره‌باييه‌كان ئەنجامده‌دن) (Poersch, 2005, 171).

روپۆشى هه‌ستيارى گۆئى ناوه‌وه بچوكترين كۆنه‌ندامى له‌شى مرؤفه و كه‌متر له ٢٠٠٠ هه‌سته‌وه‌ره خانه له‌خۆده‌گرټ.

ئەو ده‌ماره‌ى خانه موبيه‌كان به مټشك ده‌گه‌يه‌ن پټيده‌گوتريټ ده‌مارى هه‌شته‌م، چونكه يه‌كئكه‌ له ١٢ ده‌ماره‌ى له مټشكه‌وه ده‌رده‌چن. (Piero, 1999, 239) دوبه‌دواى گه‌ياندى دهنگه بيستراوه‌كان به مټشك، خانه تايه‌تمه‌نده‌كانى لئكدانه‌وه‌ى كۆده‌كان، ده‌ست ده‌كەن به دوباره‌كردنه‌وه‌ى ئەو دهنگانه، تا بيانناسنه‌وه له‌گه‌ل ئەو دهنگ و ناماژانه‌ى پټشتر گه‌نجينه‌يان كردون، يان ئەگه‌ر بۆ يه‌كه‌م جارټ ئەم دهنگه چوبټټه ناوه‌وه‌ى مټشك، به‌هه‌مان شټوه پرؤسه‌ى چەندجاره بونه‌وه‌ى دهنگه‌كه بۆ ناسينه‌وه و دوباره گټرانه‌وه‌ى ئەنجامده‌درټ.

له سه‌ره‌تاي وه‌رگرتى زمان له‌لاى منداًل به‌پټى ژينگه كۆمه‌لايه‌تايه‌كه‌ى، فه‌ره‌ه‌نگى عه‌قلى به‌و وشه و زاراوانه پرده‌كاته‌وه، كه له باوان و ده‌وربه‌ريه‌وه ده‌يانبيستټ. وشه‌كان له‌و كۆمه‌لگه‌يه‌دا كه منداًله‌كه‌ى تټدا گه‌وره ده‌بن، به‌هاى واتاييان پټدراوه، به‌پټى رټكه‌وتنى كۆمه‌لايه‌تى، واته بۆ هه‌ر وشه‌يه‌ك (كه زنجيره ده‌نگئكه)، لايه‌كى به‌نده به واتايه‌كه‌وه، و لاكه‌ى ديكه‌ى به‌نده به‌و پټكه‌هاتە كۆمه‌لايه‌تايه‌ى كه وشه‌كه تټدا نرخی واتايى هه‌يه. ماركس له‌م باره‌يه‌وه ده‌ئټت: "بونه

* ته‌نۆكه‌ى بچوكن ده‌كه‌ونه كوتايى لق و پۆپى ده‌ماره خانه‌كانه‌وه و زانيارى و ناماژه‌ى ده‌مارى له خانه‌يه‌كه‌وه بۆ خانه‌يه‌كى ديكه ده‌گوازنه‌وه. □

كۆمەلەيە تىببەكان بىر پار لەسەر ناگاي كۆمەلەيە تى تى دەدەن". (جورج و كافيا، ۱۹۶۰، ۱۲۹). بە ھەلەكشانى تەمەنى مندالەكە و دۆزىنە ھەي ئەو رىچكە ھەي كە دەيىتە بەرنامەي ژيانى، ھەرھەنگە ھەقلىيەكەشى ئەو وشانە كارا و چالاک دەكات، كە پىويستى كار و ژىنگە كۆمەلەيە تىببەكەي دەيخوازىت. لەبەر ئەو ھەي ھىچ زنجىرە دەنگىك بەي واتا تۆمارناكرىت، بۆيە ھەمىشە پەيوەندىيەكى راستەوخۆ لە نيوان دەنگ و واتادا ھەيە. جۆگەلە دەمارىيەكانى مېشك وەك رەفەيەك وان بۆ گەنجىنە كرىنى ئەو وشە و چەمكەنى مرؤف لە ژيانيدا وەرياندەگرىت، بۆ ئەم مەبەستەش بەشيكى ھەرىمەكانى مېشك تايبەتن بە پرۆسەي قسە كرىن و جۆلەي ئەندامانى ناخاوتن.

۲-۲: مېشكى مرؤف و ھەرىمەكانى تايبەت، بە ناخاوتن

ئەگەرچى لىكۆلېنەو و دۆزىنەو ھەكان لەسەر ھەرىمەكانى مېشكى مرؤف و كارەكانى مېژوييەكى زوتىريان ھەيە، بەلام لە دەيەي پەنجا و شەستەكانى سەدەي بىستەمدا لە ئەنجامى كارە نەشتەرگەرييەكان ھەندىك زانىارى و ستراتىجى تازە لەسەر مېشكى مرؤف دەركەوتن. (Wilder Penfield و Lamar Roberts) لىكۆلېنەو ھەيەكەييان لەسەر نەخۆشىك دەستپىكرىد، و نەشتەرگەرييەكەييان مېشكىيان بەھۆي وروژىنەري كارەبايىيەو ھەي بۆ نەخۆشەكە ئەنجامدا و چاودىري پەرچە كرىدارە رەفتارىيەكانىيان كرىد.

لەبەر ئەو ھەي نەشتەرگەرييەكە، بەھۆي (سپكرىنى شوئى- بىنج موزى) يىھو ھەي نەنجامدەدرا، نەخۆشەكە لە بارىكى ناگاييدا بو و دەيتوانى وەلامى بۆ وروژىنەرەكان ھەيىت.

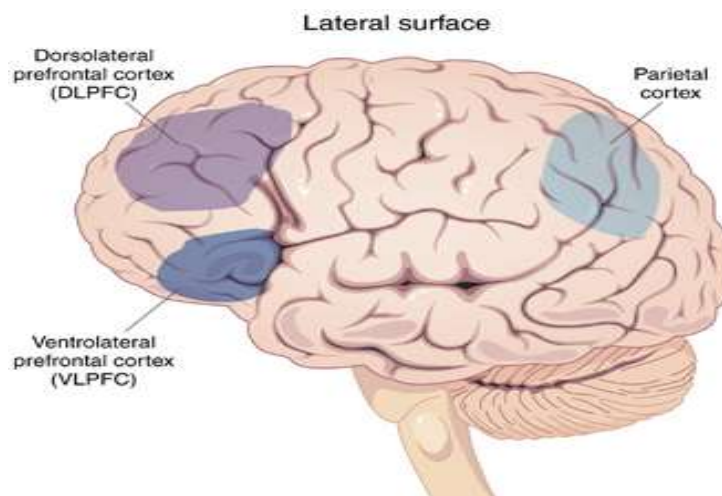
ھاوكارەكانى گرنگترىن ناوچەكانى مېشكىيان وەك ناوچەي ھەستى و تونكىلى جۆلەييان پىشاندا، ھەروەھا ئەو ناوچانەشيان ديارىكرىد، كە وروژىنەرن بۆ بەرھەمپىنان و دەرھىنانى دەنگ (vocalizations)، بە تايبەتى ھەرىمەي جۆلەي ناوھەندى ھەردو نىوھەگۆي مېشك (ھەرىمەي ۶ و ۴ و ventral). لەو ھەي زياتر ئەو ھەييان بۆ دەركەوت، كە بەشى خوارەو ھەي ناوچەوانە پل و ناوچەي برۆكا و ھەرىمەي جۆلەي و ھەندىك ناوچەي دىكە، كە ھەمويان لە نىوھەگۆي چەپى مېشكدان دەتوانن دەست بەسەر تەواوى كرىدى ناخاوتندا بگرىن. (Aboitiz, 2017, 60).

۲-۲-۱: ھەرىمەي برۆكا

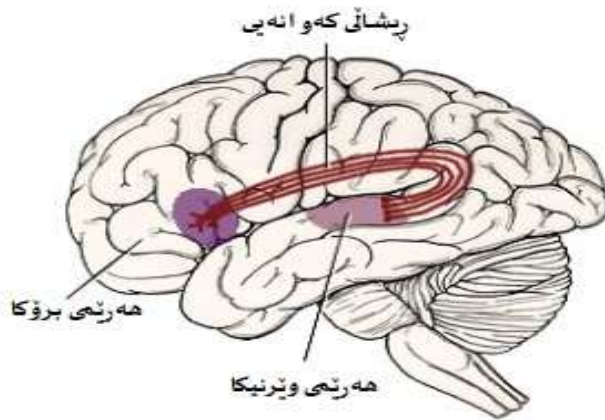
ئەم ھەرىمە بە ناوى زاناي ھەرنەسايى (پاول برۆكا - Paul Broca) ناوانراو، كە وەك پزىشكىك لە سائى ۱۸۶۱ دۆزىيەو ھەي. ئەم ھەرىمە دەكەوتە پىشت گۆپى چەپەو (كەرىم شەرىف ھەرچەتانى، ۲۰۱۵، ۳۱) و تواناي قسە كرىن دەدات بە مرؤف، ھەروەھا بەرپرسىارە لە پۆنانى وشە و رىستە و بەكارھىنانى نىشانەكانى كۆكرىنەو ھەي ئەلژاردنى وشە ئەركىيەكانى وەك نامرازەكانى پەيوەندىيەي. ھەرىمەي برۆكا لەو ناوچەيەو نىكە، كە بەرپرسىارە لە كۆنترۆل كرىنى جۆلەي جەستە و ماسولكەكانى دەم و چا و شەويلاگ و قورپگ. بە لەكاركەوتنى ئەو ھەرىمە مرؤف تواناي قسە كرىن لە دەست دەدات.

۲-۲-۲: ھەرىمەي وېرنىك (وېرنىكا)

دواي دە سائى لە دۆزىنەو ھەكەي (پاول برۆكا)، زاناي ئەلمانى (كارل وېرنىك - Carl Wernicke) ئەو ھەي دۆزىيەو كە بەشيكى دىكە لە مېشكى مرؤف، كە دەكەوتە بەشى چەپى مېشك، و نىك ناوچەي بىستى سەرھەكىيەو، وەرگى دەنگە و بەرپرسىارە لە تىگەيشتن و لىكدانەو ھەي قسە و ئامادە كرىنى وانا و ھەلژاردنى وشە بە نامانچى دروست كرىنى رىستە. ئەم شوئە سەرپەرىشتى كرىدى ھەلژاردن (Selection) و كرىدى ژمىركارى (Computation) دەكات. وېرنىكا ئەگەر لەكارىكەوتىت، مرؤف تواناي تىگەيشتن و قسە كرىنى لە دەست دەدات، بەلام تواناي نوسىنى وەك خۆي دەمىنئىتەو ھەي. (كەرىم شەرىف ھەرچەتانى، ۲۰۱۵، ۳۱).



۲۰۱۵، ۳۱) ھەرىمەي برۆكا و وېرنىكا بە گورزەيەك لە پىشائى كەوانەي بەيەكەو بەستراون.



۲-۲-۳: لۆجی گۆشەیی Angular Gyrus

ئەم ھەرئەمی مێشک دەکەوتتە نیوان خوارووی پەردە پل، دوای ناوچەیی وێرنیکا، ئەم ناوچەیی بەپرەسیارە لە گۆرینی ئەو وروژنەرانی لە پێگای بینینەو دەگەن بە مێشک، بۆ ناماژەیی بیستن، وەک گۆرینی نوسراو بۆ دەنگ، تاكو وێرنیکا لێیان تێگات. واتە ھەمو ھێما بیزاروکانی شێو پیت لە نوسیندا دەگۆریت بۆ ناماژەیی دەنگی و دەیکەپەنیت، بە ھەرئەمی وێرنیکا.

پەيوەندی سێانی نیوان (مۆرفۆلۆجی و ئۆرسۆگرافی و واتایی) بەھۆی ئەم ھەرئەمی پێکدەخەین. (Estivalet, 2016, 67) ئەم ھەرئەمی زۆر کۆمەکی مرۆف دەکات لە کاری خۆپندەویدا و سەرچاوەکانی زانیاری و گەیانندی بە مێشک زیادتر دەکات. بونی ئەم ھەرئەمی ئەو دەردەخات، کە ناماژە واتاییەکانی دیکە، کە لە پێگای ھەستەکانی دیکە جگە لە ھەستی بیستن، بە مێشک دەگەن دەبیت بگۆرین بۆ کۆدی دەنگی.

ئەگەرچی بۆچونی تاییەتمەندبونی ھەردو ھەرئەمی (برۆکا و وێرنیکا) بە زمان تا ئیستاش لەلای ھەندیک لە زمانەوانان ھەر ھەبە، بەلام تووژنەرانی تازەکان ناماژە بەو دەدەن، کە زمان زیاتر لە دوو ھەرئەمی پێوستە تا پێوستیەکانی خۆی لە مێشکدا جێبەجێکات، بەجۆرێک وەک چۆن بۆشایی ناسمان لە فراوانبوندایە، مێشکی مرۆفیش لە فراوانبوندایە، بەجۆرێک بۆ ھەر پێوستی و کار و فەرمانی دیکە ئەندامانی دیکە لە ش خۆی فراوان دەکات و پێوستیەکان پڕ دەکاتەو، کەواتە جگە لە ھەرئەمی برۆکا و وێرنیکا و لۆجی گۆشەیی، چەند ھەرئەمی دیکە بەشدارن لە یونیدانی زمان و چۆنیەتی گەنجینەکردن و گۆرانی ھەبەکان. ھەندیک لە گۆرانکاریەکانی مێشک بەھۆی بۆماووەیی، و دورە لە کاریگەری ئەزمون شارەزایی، بەلام ھەندیک دیکەیان بەھۆی ئەزمون و شارەزاییووە، یان لەسەر بنەمای ئەو زانیاری و کۆزانیاریانە، کە تاک لە ماوی ژبانی وەربدەگرێت، بەھۆی ئەو جۆگە دەماریانەیی پەيوەستن بە ژینگەیی دەروەیی مێشکەو. (Zhang and Wang, 2007, 147)

بە سەرنجدان لەم راستیە، مێشک و دەبیرت، کە تەوینکی دەماری ئالۆزە لەناویدا سەدان ملیار تەونی بەیەکاچوی وروژنەر ھەبە. ئەم پێکھاتە ئالۆزە بەرھەمپنەری داھینانیک ئالۆز و چاوەروانەکرەو لە مرۆفدا. کۆی ئەو گۆرانکاریانەیی بەھۆی ئەزمونەو لە مێشکدا پۆدەدەن، بەھۆی شلگەیی مێشکەو.

۲-۲-۴: ناوچەیی جوئەیی Motor Cortex

ئەم ھەرئەمی دەکەوتتە ناوچەوانە پلەو و نزیکە لە ھەرئەمی برۆکاوە لە پێش لۆجی رۆلاند. ئەم ناوچەیی کۆنترۆلی جوئە خۆنەووستەکانی لەش دەکات وەک جوئە لێوکان و زمان و جوئە ماسولکەکانی دیکە دەم و چا، ھاوکات پێرەوی ھەناسە و قسەکردنیش پێکدەخات. (Aboitiz, 2017, 72)

۲-۲-۵: ھەرئەمی بینینی سەرەکی

ئەم بەشەیی مێشک کۆنترۆلی ھەمو بینین دەکات. ئەم ھەرئەمی دەکەوتتە نیوان ھەردو نیوگۆی مێشکەو لەلای مێشکۆلەو، واتە دوای مێشک. ئەو پەيوەندی بە زمانەو ھەبە، ئەو ھەبە، کە ئەرکی خۆپندەو و شە و پستە دەبیرت و لە یادگەییەکاندا گەنجینەیان دەکات بۆ لێکدانەو و شیکردنەو ئەو کۆدانەیی بە ھەستی بینین دەستخراو. "یادگەیی و پتەیی پەيوەستە بە پڕۆسەکردنی ئەو زانیاریانەیی، کە لە پێگای بینینەو دەستدەکەون و ئەمەش لە باری زماندا پەيوەستە بەو زانیاریانەیی لە پێگای نوسین و خۆپندەو دەستدەکەون" (نافیستا کەمال، ۲۰۱۲، ۶۵). ھەستی بینین بەشێوی تیشک و لە پێگای چا و دەمارە ھەستیەکانی بینینەو زانیاریەکان دەگەن بەم ھەرئەمی، ئەرکی دیکە ھەرئەمی بینینی سەرەکی ناسینەو و دواتر ناوانی شتەکانە. تێکچونی ئەم ھەرئەمی دەبیتە ھۆی توشبون بە نەخۆشی گران خۆپندەو (دیسلیکسیا-Dyslexia) یان وشەکوێری (Word Blindness) کەسی توشبو توانای خۆپندەو دەمێنێ و لە خۆپندەو خۆی تێدەگات، بەلام لە کاتی خۆپندەو بۆ کەسی دیکە، گۆنگر لێ تێگات، چونکە لەوانەیی پتەیی بە پتەیی دیکە بگۆریت، یان شوپتی پتەکان لە وشەکاندا بگۆریت.

لە ناو ھەرئەمی بینینی سەرەکی خانە دەماری تاییەت، بە وەلامدانەو وروژنەر بیناییەکان ھەبە، کە ھەستیارن بەرانبەر (دەنگ، شێو و جوئە)ی تەنەکان. کاری ئەم ھەرئەمی و خانەکانی ناوی وەرگرتی ئەو زانیاریانەیی، کە لە پێگای ھەستی بینینەو بە مێشک دەگەن. دوای گەیشتی زانیاریەکان بەھۆی پەيوەندی دەمارییە

ئالۇز و وردەكانەو ھەرئى بىنى سەرەكى زانبارىيەكان دەگەيەنئىت بە و خانە و ھەرئمانەى بەرپرسى كۆدكردن و گەنجىنەكردنى زانبارىيەكان. (Glezerman & Balkoski, 2002, 33)

۳-۲: فەرھەنگى عەقلى و ساىكۆلۇجىيە دركپىكردن

بۇ لىكندانەو ھەرئى بىنى نىوان زمان و بىر و لىكندانەو ھەرئى بىنى خەسەلەتەكانى زمان، ناتوانىن تەنھا پىشت بە فۆرمى ھىما زمانىيەكان بەستىن، بەئكو پىويستمان بە درككردن و (perception) و پەپىبىردن (Cognition) ھەيە، لەبەرئەو ھەرئى بىنى خەسەلەتەكانى زمان، ناتوانىن تەنھا پىشت بە فۆرمى ھىما زمانىيەكان بەستىن، بەئكو پىويستمان بە درككردن و لىيانئىدەگات، لە ئەنجامى چارەسەر كوردن و رىكخستىنەو ھەرئى بىنى زانبارىيەكان پەيدادەبىن، كە سىستەمى درككردن و پەپىبىردنى قەسەكەرەكە رىنگەى پىداوون. (نافىستا كەمال مەحمود، ۲۰۱۲، ۴۸)

ھەئسوكەوت و پەفتارى مرؤف بەندە بە چۆنەتتى دركپىكردن و ئاگابى بەرانبەر ھەمو ئەو روداو و شت و كەس و پەيوەندىيە كۆمەلايەتى و ئەو پەيوەندىيەكانى بە جەمانى دەروەى ھەيە. يان (پرؤسەى گۆرانى دركپىكراو ھەستىيەكانە بۇ نواندە عەقلىيەكانى مرؤف دواى لىكندانەو و پىدانى و اتا پىيان، بە واتايەكى دىكە تىوانى مرؤفە لە رىكخستى رورؤنەرەكان، كە لە رىگاي ھەستەكانەو ھەريانەدەگىرت و دەيانگەيەنئىت بە مېشك يان پرؤسەى ھەماھەنگىكردنى نىوان كوردەى ھەستەكانى مرؤف و دروستكردنى و اتايە بۇيان). (عدنان يوسف العتوم، ۲۰۰۴، ۳۸). ھەر شت و كەس و روداو ... تاد كە لە دەوروبەرى مرؤفدا ھەيە، بون و نەبونىيان ھەرچى بىت، ھەمان شت نىين، كە ئاگابى و دركپىكردنى مرؤف بەھايان بۇ دادەنئىت. بە واتايەكى دىكە ھەئسوكەوتى مرؤف لەگەل رورؤنەرەكان لەسەر بنچىنەى دركپىكردنىيەتى، نەك ئەو ھەرئى بىنى واقعدا ھەيە. ھەرئى بىنى دركپىكرن و روانگەى جىاوازى ھەر مرؤفئىك، نرخ و بەھا دەدات بە رورؤنەرەكان. بۇ نمونە مەبل و ئارەزوى مرؤف بۇ "وهرزش"، لە كەسەكەو ھەرئى بىنى كەسەكە دىكە دەگۆرئىت. كەسەكە بە پىويستى دەزانئىت و ھەرئى بىنى بە بەشەك لە ئىوانى مرؤف بەھۇى نرخ پىدانى ئەو كەسە بە تەندروستىيەكى باش و دوركەوتنەو لە بەكارھىنانى دەرمان بۇ چارەسەر. ئەم نرخ پىدانە بە وهرزش لەوانەيە لەلای كەسەكە دىكە جىاوازىيەت.

فەرھەنگى عەقلى و ابەستەى ھەستەكانى مرؤفە و سەرچەمى زانبارىيە گەنجىنەكراوكانى لە رىگاي ئەو ھەستەكانەو دەستەبەر كوردەو، بەلام لە روانگەى زانستى دركپىكردنەو دەبىن ئەو لە بەرچاوبگرىن، كە نرخ پىدان و چۆنەتتى گەنجىنەكردنىيان لەسەر بنچىنەى ناستى دركپىكردنى ھەر مرؤفئىكە. لەوانەيە پىسارىك بىتە پىش ئەى ئەگەر وايە، بۇچى لە كۆمەلئىكى قەسەپىكەران لە نىوان ھەمو مرؤفەكاندا ھەمان چەمك و وشە بۇ ھەمان روداو، شت، كەس و ... تاد بەكاردەھىتەت؟ وەلامەكەى ئەو ھەيە، چونكە پىكەتەى كۆمەلايەتى و شىوازى ئىوانى ھەر كۆمەلئىكى مرؤفەتتى، كۆمەلئىك بەھا و تىگەيشتى ھاوبەش لە فەرھەنگى عەقلى ئەندامانى كۆمەلگا مرؤفەكەدا دروست دەكات، كە دواتر روانگە و ئاگابىيان بۇ جەمانى دەوروبەرى و روداوكانى ناوى ھاوشىوہ يان نرىك لە يەكدىيەو دەبىن. ئەمە وادەكات ھەندىك چەمك و وشە لە نىوانى كۆمەلئىكى قەسەپىكەراندا بىمىنەو ھەندىكى دىكە سنورى زىاتر بىرن و بىن بە وشەى جەمانى، بۇ نمونە: وشەكانى وەك (دىكتاتور، دىموكراسى، ئازانس، ... تاد) وشەى جەمانىن و تەندازەيەكى زۆر لە ھەمو زۆرىيەى زمانەكانى جەمان بەكاردەھىتەت.

لە بواری زانستى مەعرفى (Cognitive Science) دا باوہروايە شوئىنئىك لە مېشكدا ھەيە بۇ ھەلگرتى ئەو چەمك و زانبارىيەكانى كە تاك لە ئىوانى رۆزانەيدا پىويستى پىيانە. بەپى بۇچونى (پرؤتاگورس - Protagoras) و ھاوبەرەكانى پىيانوايە مەعرفى لە (مەحسوسات) دەو دەستپىدەكات. وە دەلئىن مەعرفى بەشەكە لە مەحسوسات (ھەستپىكراوكان) بەلام بە قۇناغ. واتە ئەو شتەنەى دەبىرتىن و ھەستى پىدەكرتت ئەوانە بە پىوہر (قىياس)، ھەستپىكراوكانن يان شتى راگوزارە و سەرپىن ئەمان لەگەل ھەستپىكراوكاندا باوہرىان بە ھىزى عەقل ھەيە. كە لە پىشت ھەستپىكراوكاندا وەكو (ئوابت) شتى دىكە دەبىرتت، بە رىگاي بىركرنەو (تفكىر). جىاوازى نىوان خوئىندەوار و نەخوئىندەوار لەو دەيايە كە نەخوئىندەوارەكە تەنھا ئەو دەبىتت كە ھەستپىكراو و وەك جىگىر (ئوابت) لای دەمئىتتەو، بەلام خوئىندەوارەكە ئەو ھەرئى بىنى خاوەن زانستىكە بە رىگاي بىركردنەو دەتوانن پىشتەر ھەستپىكراوكان بىئى و لىكندانەو ھەيە بۇ بكات.

لە مېشكدا ناوچەيەك ھەيە، كە بە ناوچەى پەيوەندىيدار بە تىگەيشتە گوتراوكان (the verbal conceptual association area) ناسراو دەكەوتتە ناوچەى بەيەكگەيشتى ھەرسى پلى ناوہراست و خواروہ (لاجانگە پلى) و دواو. لەم ھەرئى بىنى بەنەماى گەشە و نەش و نماى ئاگابى مرؤبى ھەيە. ژمارەيەكى زۆرى پرؤسەكانى دركپىكردن پىويستىيەكان بە تىگەيشتن لە زمان و چۆنەتتى بەكارھىنانىيەو ھەيە. بە واتايەكى دىكە درككردن بە زمان، بنەماى درككردنە بە زۆر لايەنى دىكەى مرؤف، تىگەيشتن لە مەبەستە زمانىيەكانى ھەر كەسەكە كۆمەك بە تىگەيشتن لە ھەئسوكەوت و بىركردنەو ھەيە دەكات.

گرنگرتىن بەرپىسارىتتى ئەم ھەرئى بىنى لە مېشكدا ئەمانەيە:

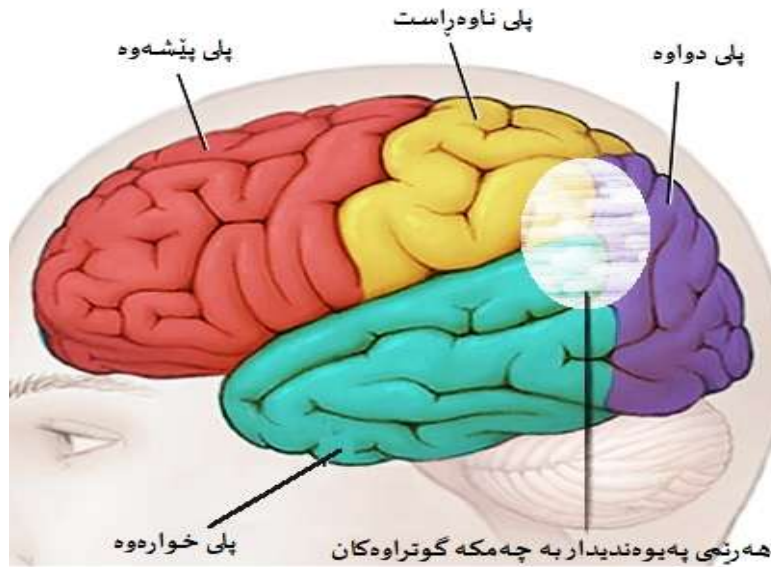
۱. ناوانانى شتەكان و ھەلگرتن و نەرشىفكردنىيان.

۲. نامادەكردنى چەمكە دركپىكراوكان (ئىدراكىيەكان) و بەراوردكردنىيان.

۳. نامادەكردنى واتاي پىچەوانە، بۇ چەمكەكان.

۴. كارە لۇجىكىيە بەرزەكان، بەتايەتتى بىركردنەو ھەرئى بىنى.

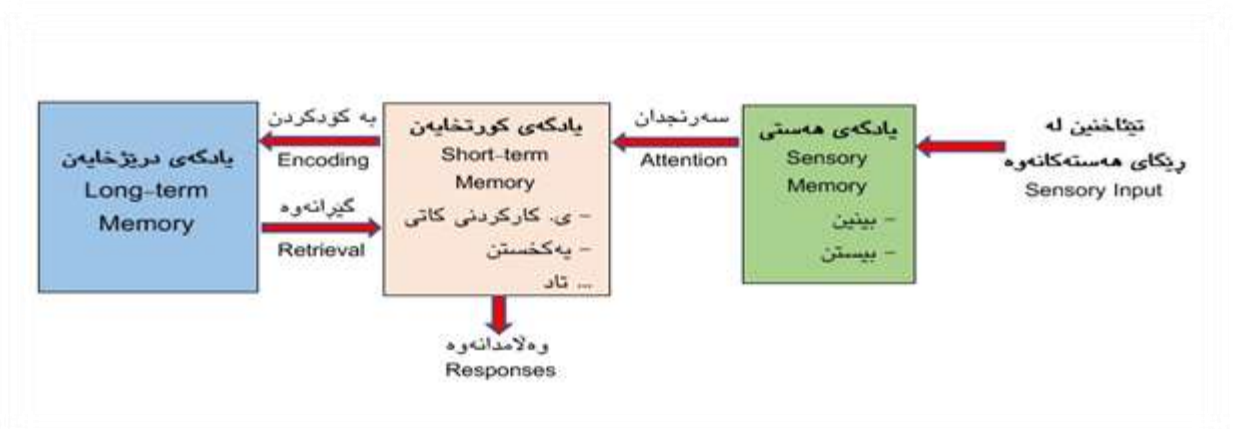
٥. بهرهمهینانی چه مکه نابهرجهسته (المجردة) کان و بهستنه وه یان به جهانی بهرجهسته وه. (عبدالرحمن محمد طعمة، ٢٠١٧، ٣٧)



٤-٢: فه ره نگی عه قلی و زانستی کۆزانیاری (مه عریفی) Cognitive Science

زانستی مه عریفی، به نزیکه یی تیکه له یی چند پسه پۆریه که، که لیکۆئینه وه له باره ی عه قله وه ده کات. نیشانه ی گرنگ و جیاکه ره وه ی زانستی مه عریفی بریتیه له فره پسه پۆری رنبازه کانی لیکۆئینه وه ی عه قلی، که له نه نجامی هه وی زۆری توئهرانی بواره جیا جیا کانی وه ک "فه لسه فه، ده روزانی، زمانه وان یی، زهرکی ده سترکد، ده مارزانی و ... تاد، هاتۆته کایه وه. هه ر یه ک له م بوارانه ش خاوه نی که ره سته و روانگی تایبه تی خۆیه تی بۆ لیکۆئینه وه. نه م زانسته هه ول نادات نه م بواره جیاوازانه ی زانست، له زانستیکی تایبه تدا به کبخات، به لکو ده یه ویت هه وی توئهره کان فراوان بکات له بواره جیا جیا کاندای بۆ تیکه یه شتی زیاتر له عه قلی مرؤف. نه و هۆکاره ی زانسته کانی مه عریفه به یه که وه ده لکینیت بابه تی عه قلی و نه و رنبازه زانستی یانه یه، که بۆ توئینه وه له باره یانه وه به کارده هینین. (Friedenberg and Silverman, 2006, 3)

بۆ نه وه ی به ته واوی بزاین، که زانستی مه عریفی له باره ی چیه وه ده دوت، پئویستمان به زانیی روانگی تیوریه کانه له باره ی عه قله وه. نه م روانگیه ش جه خت له بیرۆکه ی ژمیرکاری ده کاته وه، و پئیده گوتریت پرۆسه ی زانیاری (information processing)، که پرۆسه ی ژمیرکاری وه رگرتن و تئیاخنین (Input) ی زانیاریه له میشکدا دواتر هه لگرتن و گه نجینه کردنییه تی له ناو یادگه دا، و دوا قۆناغیش گرتانه وه یه تی (Retrieval)، هه مو نه م پرۆسه یه له سه ر بنه مای په یوه ندی بکردن و لیکتیگه یه شته.



(Višnja, 2008, 36)

مەعرىفە پىرسىپەنى عەقلىيە، بۇ دەستەپىننى زانىيارى و شارەزايى، يان تىگەپىشتى مرؤفە لە رىنگاي بىرکردنەووه، شارەزايى و ھەستەکانىيەووه. بە نىزىكەپى سەرجمە مەعرىفە مرؤف لە رىنگاي ھەستەکانىيەووهىتى و بەشىكى كەمىش لە رىنگاي بۆماوھ و رىنگاي دىكەووهىيە. نابى ئەوھشمان بىرىچىت، كە كارايى و ھەستىيارى ھەستى مرؤف بەشىكى زۆرى پەيوەستە بە بۆماوھىيى و جىناتەكانەووه.

ئەگەر سەنجى مەعرىفەى زمانى بدەين دەبىنەين ھەر مرؤفەىك لە لە داىكبونىيەووه تا كۆتايى تەمەنى لەم گەشەپەدا بەردەوامە، بەجۆرىك قۇناغەكانى گەشەى زمانى زنجىرەپى تەواوكارىن، واتە بەك بەدواى يەكدان، بەم شىوھەپەى خوارەووه:

قۇناغى پىش قسەکردن:

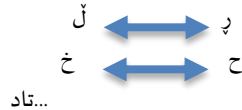
مندال ھەر لەگەل لەداىكبونىيەووه كۆئەندامى پەبىردن و سىستەمىكى دەنگى ھەپە، بەلام بەھۆى پىنەگەپىشتى تەواووه تواناي قسەکردنى نىيە. ئەم كۆئەندامە كاتىك بەرنامەرىزى و تايبەتمەندى بۇ كارکردن وەردەگرىت، كە كۆئەندامى سەرەكى دەمار پىنگەپىشت و ژىنگەپەكى لەبارىش فەراھەم بو، واتە لە كۆمەلگاپەكى زمانىدا، زمانىكى تايبەت ھەپىت بۆ وەرگرتن. لەم قۇناغەدا مندال ھەندىك دەنگى قىژە ئاسا دەردەبىرت.

ئەم بۆچونە وای لە چۆمىكى كۆر كە بىرۆكەى رىزمانى سەراپايى (Universal Grammar) داھىننىت. دواى ئەوھى چۆمىكى و زاناکانى دىكەى زمانەوانىي و دەرونى باوھرىيان بەوھ ھىنا، كە لە مېشىكى مرؤفدا ئامرازى بەدەستەپىننى زمان (Language Acquisition Device-LAD) ھەپە، بىرۆكەى رىزمانى سەراپايى ھاتە ئاراوھ، چۆنكە چۆمىكى پىيواپە، كە جىواووزى لە نىوان رىزمانى سەراپايى و (LAD) دا نىيە، بەلكو ھەردوكىيان دو رىنگاي جىواووزن بۆ يەك نامانچ. ئەوېش بەدەستەپىننى ئەو زمانەپە، كە مرؤف پىدەناخىن. (نعوم تشومىكى، ۲۰۱۷، ۸۰)

قۇناغى پەبىردن و دەركردنى دەنگەكان:

مندال لە مانگى يەكەمى تەمەنىدا دەنگەكان لە يەكدى جىادەكانەووه، بەجۆرىك دەنگى مرؤف لە دەنگى دىكە جىادەكانەووه. لە مانگى دوھى تەمەندا مندال وەلامى جىواووزى دەپىت بۇ دەنگى دايكى و دەنگى كەسانى دىكەى نەناسراو لەلای ئەو. لە ناوھراستى مانگى دوھىدا ھەندىك دەنگ دەردەكات، بەلام ئەم دەنگانە ھىچ واتاپەكىيان نىيە، تا تەمەنى يەك سالىش بەردەوام دەپىت. دەكرى ئەم قۇناغە بە رىزبەندى بەم شىوھەپە جىابكرتەووه: قىژە و ھاوار، گرۆگال، قغەقغ، قسەى شكدار.

بەر لە قۇناغى يەك وشەپى قۇناغىكى دىكە ھەپە، كە دەكرىت بە قۇناغى تىكەلبنى سازگەى دەنگەكانى ناوبىنن. لەم قۇناغەدا بەھۆى ئەوھى ئەندامانى ئاخوتى مندال ھىشتا رانەھاتوھ ھەمو دەنگەكان لە سازگەى خۇياندا دروست بكات، بۆپە تىكەلپىيان دەكات، بۆ نمونە:



قۇناغى يەك وشەپى

لە نىوان مانگى دەپەم و سىزدەپەمدا مندال يەكەم وشە دەردەبىرت، كە پىدەگوتىرت رستەى يەك وشەپى، ئەم دەربىرپانەش پەيوەستە بە پىيوستىيە سەرەكپەكانى خۆپەووه. لەم قۇناغەدا مندال مەپلى گىشتاندى زۆرە، دەپەوئ وشەپەك بۇ چەند ناو و روداو و دياردەپەك بەكارپىننىت، بۆ نمونە وشەپى (بەعە) بۆ ناوى ھەمو نازەلنىك بەكاردەھىننىت.

قۇناغى دو وشەپى:

لە ناوھراستى سالى دووھەمەو تا كۆتايى ئەو تەمەنە، مندال رستەى دو وشەپى دروستدەكات. لەم قۇناغەدا مندال زمان بۆ دەربىرپى خواھندارىت تايبەت بەخۆى يان ئەوانى دىكە بەكاردەھىننىت، بە لەبەرچاوتى خواست و پىيوستىيە تايبەتپەكانى خۆى، زمانى مندال لەم قۇناغەدا زمانى تەلەگرافى پىدەگوتىرت، چۆنكە كورت و پوختە و واتاي گەورەشى ھەلگرتوھ. بۆ نمونە كاتىك مندال دەل (داپە ھەم) واتە برسىمە، يان مەبەستى خواردن پىدانىيەتى.

قۇناغى نىمچە رستە و رستەى تەواو:

لە سالى سىپەمى تەمەنى مندالەوھ دەستپىدەكات. دروستکردنى نىمچە رستە و رستەى تەواو، بە لەبەرچاوتى بنەما رىزمانىيەكان و واتا زمانىيەكان، زادەى ئەم قۇناغەن و مندال لە قسەکردن و بەستى پەيوەندى لەگەل كەسانى دەوربەر و گوزارشتکردن لە پىيوستىيە و شتەكانى دىكەدا دەتوانن رستەى سى و وشەپى و زىاترىش دروست بكات. ھاوكات مندال واپلىدپت بتوانىت بە گوتىرە رەگەز و ژمارە و كات قسە بكات. ھەرودھا تواناي مندال لە رىكخستى وشەكان و داھىننىان زمانەوانى زىاتر دەپىت، بەشىوھەپەك دەتوانن رستەى ناباو دروستبكات و رستەكانى لە روى چەندى و چۆنىتىيەووه زىاتر و ھەمەجۆرتەر دەبن. (عىماد عەبدوولپەھىم ئەلزغول، ۲۰۱۵، ۲۳۵)

نهم لقه زانستهی زمان له په یوه نډې نښان و نه و دهماره تاییه تمه ندانه ده کولایته وه، که جوگه ی گوڼه زهره وهی زانیاریه زمانیه کانن له شویوهی ترپه ی کاره بابی و گه یانندیان له ږنگای نه و پیکهاته کیمیاوی و کاره بابیانه ی، که خانه دهماریه کاننیان پیدهناسرتته وه. که واته زمانه وانوی دهماری بواریکی فره پسپوړییه و گرنگی به لیکولایته وه له باره ی زمان و نواندن له ناوه وهی میشک ددهات.

زانستی زمانه وانوی دهماری وابسته ییه کی نریکی له گهل زانسته کانی زمانه وانوی دهرونی، زمانه وانوی کوزانیاری (مه عریفی)، و لقه لاوه کییه کانی دهرونانی دهماری هیه و لیکولایته وه له ټیکچونه زمانیه کانی وهک نوټیزم، و نه فازی، و زمانگیران، و ... تاد به مهیدانی کاری خوی ده زانیت. هه روه ها ټیکه پشتن و به ره مه پینانی زمان له په یوه نډې له گهل سیستمی دهماری ناوه ندی مرؤفه وه. له بابه ته گرنکه کانی لیکولایته وهی زمانه وانوی دهمارین. (بروانه: Bussmann, 2006, 796) به گشتی زمانه وانوی دهماری نه رک و تاییه تمه ندی میشک له وهرگرتن و فیرونی زمان و چونیته ی به کاره پینانی ده کولایته وه. هه روه ها شله زانی میشک و دهماره کان و نه و نه خو شییانه ی دهنه هوی له کارکه وتی توانای قسه کردن وهک نه خو شییانه کانی نه فازی (Aphasia) و زمان گرتن و ... تاد دهنه بابه ت و ته وهی لیکولایته وهی زانستی زمانی دهماری. (یوسف شهریف، ۲۰۰۸، ۱۱) کارنکی دیکه ی زمانه وانوی دهماری دیاریکردنی چونیته ی گه نجینه کردنی زانیاری زمانیه له میشکدا، هاوکات جیا کردنه وهی نه و هریم و به شانیه ی میشک که زانیاریه کاننیان تیدا هله دده گریټ و کونټرول کردی قسه کردن ده که ن.

نهم بواری لیکولایته وه زمانیه کان په یوه سستی ته وای فهره نگی عه قلییه و بنه ما و کارکردنی زمانه وانوی دهماری له سه ر نه و به ش و دیارده و کارلکانه ی میشکه، که په یوه نډییدارن به فهره نگی عه قلییه وه. خانه و پشاله دهماریه کان نه و په که بنجینه ییانه ن، که زانستی دهماری له گهلاندا خه ریک ده پیت، تا له کار و چالاکیه کانی فهره نگی عه قلی بگات و چوارچپوه و سنوری نهم فهره نگی له پوی کونټرولکردنی قسه کردن و چونیته ی وهرگرتنی زانیاری زمانی و دواتر گه نجینه کردنی له بادگه کانی میشکدا دیاریکات. کاره کانی زانستی زمانی دهماری پیوستی به زانستیکی دیکه ی وهک توکاری دهماریه وه هیه، بؤ نه وهی له ږنگای تاقیکه توکاریه کانه وه به جو له و گوزانکاریه کانی نه و هریمانه ی میشک ناشنا یین، که له گهل وهرگرتن و درکاندن دهنه گه کاندنا به سه ریاندا دیت. له رابردودا نه گهر نهم زانسته ته نها له پوی تیوری و بچونه وه زانیاری له سه ر فهره نگی عه قلی داییت (به سود وهرگرتن له زانستی دهرونناسی و رهفتارزانی مرؤفه وه، که راسته وخو بؤ هه لسه کوه وت و وه لمانده وهی وروژینه رکاننیان بچونی خو بان له باره ی کار و چالاکی میشک ده خسته و). له نیستادا و به هوی داهینانی نامیره کانی وینه ی زرنگانه وهی موگناتسی (Magnetic Resonance Imaginary) و وینه ی تیشکی برگی (CT Scan) ده توانیت توکاری بؤ ناوه وهی میشک بکرت، له و کاته ی که چالاکیه کانی وهک قسه کردن و وهرگرتنی زانیاری نه نجامده ات. هه ر بؤ نمونه دوزینه وهی کاری پیکهاته ریشالییه کانی وهک (Corpus Callosum)* به ین بونی نهم نامیره توکاریه ییانه هه رگیز به زیندوتی نه ده توانرا نه رک و چالاکیه کاننیان دیاریبکرت.

۱-۵-۲: خانه پاسه وانه کان Guard Cells

نه و خانه دهمارییانه ن، که جگه له نه رکه دهماریه کاه ی خو بان بؤ هندیکی نه رکی دیکه تاییه ت ده کړن، که بریتیه، له چاودیریکردن و به هاناوه چونی نه و خانانه ی به هوی بریندارونه وه زانیان پیکه وتوه یان له کارکه وتون. نهم خانه دهماریانه، به تاییه تیش خانه کانی میشک پیوسته به رده وام بباریزرتن و له کاردا بن، چونکه هه ر کومه له خانه یه کی میشک به رپرسیاره له چالاکیه جوړه جوړه کانی له شی مرؤف، به له کارکه وتی نهم خانانه جو له یه ک یان کرده یه کی مرؤف که م ده پیته وه. (Narasimhan, 2005, 707) نه مه جگه له وهی که هندیکی خانه ی دیکه رونی پاسه وانی دهبین له کاتی خه وتندا. به تاییه تیش نهم خانانه ده کونه نیوه گوی چپ میشکه وه.

ده رکه وتوه نیوه گوی راست و چپ هه مان پله ی خه وی قولیان نیه. بیرؤکه ی خه وی پچرچر، بؤ هندیکی که س که شوینی نوستنیان ده گورپت، تازه نیه و نهم بیرؤکه یه بوه هوی نه وهی توټیزنه وه له باره ی خانه پاسه وانه کان و به ناگای لای چپ میشک زیارتیت. ده رکه وتوه، که چالاکیونی لای چپ میشک له شه وی په که مدا زیاتره له شه وه کانی دیکه دا، هه روه ها نهم چالاکیونه به رپزه ی که متر له شه وانی دواتریش هیه، تا میشک و جهسته ی مرؤفه که له گهل شوینی خه وتنه نوپکه ی ده گونجینیت. (Sanders, 2016)

۲-۵-۲: ږپه وه دهماریه کان Neural Pathways

نه و ږپه وانه ن که له ږنگه یانه وه نامازه دهماریه کان له میشکه وه ده گه ن به هه مو نه ندانه کانی دیکه ی له ش. پیکهاته ی خانه دهماریه کان بریتیه له له شی خانه (Body Cell) و ته وهی خانه (Axon)، له شی خانه، نامازه و فرمانه کان له ږنگای ته وهی خانه که یه وه ده گه یه نیټ، به خانه یه کی دیکه، نهم پرؤسه یه ش به هوی کاری (Synapse) ده کانه وه نه نجامده ریت. به ین ږپه وه دهماریه کان، گرنگی و پیوستی خانه دهماریه کان هه رچه ند بن، کاره کاننیان به نه نجام ناگات، چونکه نه وه ږپه وه دهماریه کانن که فرمانه کانی خانه دهماره کانی میشک ده گه یه نن به خانه و نه ندانه کانی دیکه ی له ش. (Marcus and Fisher, 2003, 257)

هه مو نامازه و هیما میشکیه کان به م ږپه وه دهماریانه دا ده گه ن به و نه ندانه ی له ش، که نه رک و فرماننکیان ناراسته کراوه، له ناویاندا نه ندانه ی ناخوتن له گهل نامازه دهماریه رته کاندنا، نرخ و واتای نه و دهنگانه ش ده گوازه وه، که نه ندانه ی ناخوتن ده یاندرکین و له چوارچپوهی وشه ورسنه دا ده یانده پرن.

زانایان پیانوايه، که شه و پشکه وتی بایلوچی میشکی مرؤف له قونای هه رزه کاریدا ده وه ستیت. نهم بچونه هه ندیک باوه رپینه کراوه درده که وت، چونکه نه وه رونه، که میشکی مرؤف له روی بیرکردنه وه و تیرامان و وه لمانده وهی وروژینه رکانی ده وره بریه وه، به رده وام له به ره وپیشچون دایه. نهم دیارده ی وه ستانی که شه ی

* ژماره یه کی زوری ریشاله دهماره کانن، که له نیوان دو نیوه گوی میشک (Hemispheres) دا و په یوه ندی نیواننیان ریکه خه ن. ژماره یان له ده وره بری ۱۶۰ ملیون ریشالی دهماریه له نیوان هه رده به شی میشکدا. (Aboitiz, 2017, 180)

بايۇلۇجى مېشك و بەردەوامى گەشەى وەلامدەرەھەى وروژئەنەرەكان بە ديار دەى پلاستىكىيەتى دەمارە خانەكان ناودەپرېت (Neuroplasticity). دەكرېت وائىكىدېرئەنە، كە گەشە بايۇلۇجىيەكە دەوستەتت، بەلام سروسىتى بايۇلۇجى ئەم پىكېنەرە خانانەى مېشكى مرؤفیان پىكېنەرە سروسىتىكى شلگەبىيان ھەيە و ئەم شلگەبىيەش وادەكات دەمارەخانەكان بەردەوام نامادەكى ئەو دەيان ھەبېت، كە بۇ ھەر وروژئەنەرەكى نوئى وەلامىكى گونجاوبان ھەبېت. بۇ نمونە ئەگەر مېشكى مرؤفېك لە تەمەنى ۲۰ ساايد ۵۰۰۰ وشەى گەنجىنەكردبېت، ئەمە واتاى ئەو نىيە، كە ناتوانىت لەم ژمارەيە زياتر گەنجىنە بكات، بەلكو زۇر بەكارھىنانى مېشك چالاكى و بوارى كاركردى فراواندەكات. بەواتايەكى دىكە مەرج نىيە لەگەل زىادبونى وشەكان لە يادگەكانى مېشكى مرؤفدا خانە دەمارىيەكانىش زىادبىن. بەلكو لەگەل پىوستى بۇ شوئى ھەلگرتى وشەى زياتر شلگەبى دەمار و پەرە دەمارىيەكان ئەو پىوستىيىيەنە پەردەكەنەو و ئەو توانايەى مېشك زىاد دەكەن.

۲-۵-۳: دەمارەخانە ئاوتنەبىيەكان لە زماندا

لە نەو دەكانى سەدەى رابردو گرۇپىك لە زانايانى دەمارزانى فىسولۇجى، جەمسەرى كارەباييان لەسەر توئىكى ناو دەوئى ھەرئى جولەى مېشكى مەيمونى مەكاك دانا، بۇ توئىنەو، لە بارەى ئەو دەمارە خانە (نېرۇن)انەى بەرپرسن لە كۆنرۇلكردى چالاكىيەكانى دەم و دەستەكان. ئەو ھىما كارەباييانەيان لە كۆمەلەك نېرۇنى مېشكى مەيمونەكە دياركرىد و تۆماركرىد، كاتىك پارچەبەك خواردىن درا بە مەيمونەكە. توئىرەن تانايان ئەنجامى ئەو وەلامانە تۆمار بكنە كە مەيمونەكە ھەيەتى بۇ وروژئەنەرەكەى (خواردىن). بەردەوامى توئىنەو دەكان دو ژىنەو دە سەرسورھىنەرييان لىكەوتەو، بەجۆرېك ھەمان وەلامىيان تۆماركرىد، كاتىك مەيمونەكان بۇ وروژئەنەرى دىكە ھەيان بو، وەك ئەو دەوئى خواردەكە مەيمونىكى دىكە يان مرؤفېك بىخوات و ئەوان تىببى ئەنجامدانى كارى خواردەكەيان دەكرىد. بە واتايەكى دىكە تۆماركردى چالاكىيە كارەبايەكانى خانە دەمارىيەكانى مېشكى مەيمونەكە، لەو كاتەى كە وروژئەنەرەكە ئاراستەى بەرەو خۆبەتى و لەو كاتەش كە ئاراستەى بەكىكى دىكە، ئەم تىببى دەكات، ھەمان چالاكىونى خانەكانى لىدەكەوتەو.

لە چەند ھول و تاقىكردەو دىكەدا زانايان، رۇئى سىستەمى دەمارە ئاوتنەبىيەكان (Mirror Neurons) يان پىشاندا لە ناسىنەو چالاكىيەكاندا، و پىشنىيازى ئەو دەيانكرىد، كە ھەرئى برۇكاي مېشكى مرؤف ھاوشىو دە توئىكى ھەرئى جولەى مېشكى مەيمونە. دواى ئەو (Pier Francesco Ferrari) و ھاوئىكانى وەسفى ھەبونى خانە دەمارىيە ئاوتنەبىيەكانيان كرىد، كە بەرپرسى چالاكىيەكانى دەم و جولەى روى مرؤفن. دۆزىنەو نوئىەكانى كرىستىيان كەيسەرس (Christian Keysers) و ھاوئىكانىش ئەو دەيان بەيانكرىد، كە لە ھەردو سىستەمى خانە ئاوتنەبىيەكانى مرؤف و مەيموندا ھەمان بەرپرسىارتى بۇ چالاكىيە دەنگىيەكان ھەيە.

لە روى توئىكارىيەو دەمارەخانە ئاوتنەبىيەكان سوسرىكى بچوكى ھەندىك دەمارەخانەكان، كە دەكەونە پلى پىشەو و لاجانگە پلەو. لەو ھەش گرنگر ھەرئى پلى پىشەو چەپى مېشك و دەمارەخانە ئاوتنەبىيەكانى ھەرئى برۇكا، ھەرئى سەرەكى زمان لە مېشكى مرؤفدا. لەگەل ھەمو ئەوانەشدا بىردۆزى پەرەسەندىن پىشنىوانى ئەو دەكات، كە دەمارەخانە ئاوتنەبىيەكان رەگەزىكى دەمارى بىنچىنەيەن لە پەرەسەندىن زماندا. (Lacoboni, 2009, 157). خانە دەمارىيە ئاوتنەبىيەكان و دەناسىنەزىن، كە پۆلېك خانە دەمارى جىاوازىن، كە بەرپرسى ئەنجامدانى كارىكى جولەيەن لە كەسېكدا، يان تىببى ھەمان كار دەكەن، كە كەسېكى دىكە ئەنجامى دەكات. (Acharya and Shukla, 2012, 118) بە واتاى ئەو دەوئى ئەو جولە خۆنەو سىستانەى دەم و دەستەكان، كە لەلايەن كەسېكەو ئەنجام دەدركت، يان جولە و چالاكى بەكىكى دىكە و كەسى بەكەم تىببى دەكات، خانە دەمارىيە ئاوتنەبىيەكان لى بەرپرسن.

زانانى دەمارزانى ماركو لاكوئونى (Marco Lacoboni)، لە زانكۆى كاليفورنىيا، كە بەناوانگە بە كارەكانى لەسەر دەمارەخانە ئاوتنەبىيەكان، پىوايە كارى ئەم خانانە زۇر گرنگ و جىگاي سەرنجىن، بەجۆرېك لە ھەردو بارى ئەنجامدانى كارىكى لەلايەن كەسېكەو (وەك پىكەنەن يان وەرگرتى كوپىك قاو) و تىببىكردى ئەنجامدانى ھەمان كار لەلايەن كەسېكى دىكەو چالاكن. بە واتايەكى دىكە ئەم خانانە جىاواييان نەھىشتۆتەو لە نىوان ئەنجامدانى كارىكى و تىببىكردى ھەمان كار لەلايەن كەسېكى دىكەو، يان جىاوازيان نەھىشتۆتەو لە نىوان (كردى و بىنەن). (Lacoboni, and Lehrer, 2008, 1)

منداى لە توانايدا ھەيە كە سەرەتاي وەرگرتى زانبارى بەو دەست پىبكات لاسايى ھەندىك جولەى رو (دەم و چاوى باوانى جولە و بەكارھىنانەكانى دەستىيان بكاتەو. دەمارە خانە ئاوتنەبىيەكان پىشنىوانى ئەم فېرېونەى منداى لە رىگاي لاسايىكردەو دەكەن. (Lacoboni, 2009, 157).

ئەم فېرېون و ئەزمنەى منداى بە بنەماى بونىادنانى پەيوەندى كۆمەلايەتى دادەنرېت. پەيوەست بەم باسەو دەبى لە رۇئى باوان وردىبەنەو، كە ئاخو چۆن پىوستە منداىەكانىيان لاسايان بكنەنەو. ھەمو دايك و باوكېك باشترى دەوتت بۇ منداىەكانى، و ھەمىشە بە قسە ئەو بىرى منداىەكانىيان دەھىنەو، كە بۇ ژيانى خۆيان و دەوربەرييان پىوستىيىيەنە، بەلام بەشېك لە باوان لەوانەيە درك بەو نەكەن، كە قسەكردىن و فەرمان ئاراستەكردەكانىيان ئەو نەندە كارىگەرى نابېت، وەك ئەو دەوئى خۆيان ئەو كارە باشانە بكنەن، كە پىوستە منداىەكانىيان چاويان لىكەن و لاسايان بكنەنەو. نابى ئەو شمان بىرچېت، كە ھەمو منداىەك لەو كاتەو دەى لە رىگاي ھەستەكانىيەو پىوستە فېرېون تىايدا چالاك دەبېت، ھەندىك كەس و ھۆكار دەبى بە نمونەى بالابۇى و ھەمىشە حەز دەكات لاسايى ئەو نمونە بالايە بكاتەو. لەوانەيە ھۆكارى راگەياندىن يان ھەر ھۆكارىكى دىكە جىگاي باوان بگرتتەو لەو دەى بىن بە نمونەى بالابۇى منداىەكانىيان.

نەنجام:

ئەم توئىنەو ھەيە بەم ئەنجامانەى خوارەو دەى گەياندىن:

- لە پىشتردا باوەر و ابو، كە ھەيەكە لە ھەرئەكانى (برۇكا و وئىنەك)ى مېشك بەرپرس و بەرھەمپنەرى ئاخواتن. لە ھەردو بارى بىستەن و ئاخواتندا، بەلام توئىنەو نوئىكان ئەو دەيان سەلمان، كە ھەرئى دىكە و خانە و پەرە دەمارىيەكانى دىكەش بەشدارن لە كرىدى بەرھەمپنەن و بەكارھىنانى ئاخواتندا.

- ده‌ماره‌خانه ناوێنه‌بیه‌کان، رۆژنێکی گه‌وره‌ ده‌بینن له‌ وه‌رگرتنی زماندا، به‌جۆریک ئه‌گه‌ر منداڵ له‌ قۆناغی وه‌رگرتنی زماندا ده‌نگ و ئاراسته‌ی ناخاوتنه‌که‌ش ئاراسته‌ی نه‌نه‌کرنت، نه‌وا خۆی هه‌ر تێبێنی ده‌کات و توانای مێشکی و میکاینیزی وه‌رگرتنی زمانه‌که‌ی واده‌کات فی‌زی زمان بێت.
- منداڵ هه‌ر له‌گه‌ڵ له‌دایکۆنییه‌وه‌ کۆنه‌ندامی په‌یبردن و سیسته‌مێکی ده‌نگی هه‌یه‌، به‌لام به‌هۆی پێنه‌گه‌یشتی ته‌واوه‌وه‌ توانای هه‌سه‌کردنی نییه‌. ئه‌م کۆنه‌ندامه‌ کاتیگ به‌زنامه‌ریژی و تابه‌تمه‌ندی بۆ کارکردن وه‌رده‌گرت، که‌ کۆنه‌ندامی سه‌ره‌کی ده‌مار پێگه‌یشت و ژینگه‌یه‌کی له‌باریش فه‌راهه‌م بو، (واته‌ له‌ کۆمه‌لگایه‌کی زمانیدا بو و زمانیک تابه‌ت هه‌بێت بۆ وه‌رگرتن). ده‌سته‌ده‌کات به‌ وه‌رگرتنی زمانی باوانی، یان دایکی.
- هه‌مو ئه‌و زانیاریانه‌ی مرۆف له‌ رێگای پێنج هه‌سته‌که‌یه‌وه‌ وه‌ریده‌گیرت، ئه‌گه‌ر بیه‌وێت بیانکات به‌ زانیاری زمانی، (واته‌ بیه‌وێت به‌ زمان گوزارشتییان لێبکات)، پێویسته‌ بگۆردرێن بۆ کۆدی ده‌نگی و له‌ یادگه‌کانی مێشکی مرۆفدا هه‌لبگیرن.

سه‌رچاوه‌کان

به‌ زمانی کوردی:

1. ئاقیستا که‌مال مه‌حمود، ۲۰۱۲، پرۆسه‌ سایکۆلۆژییه‌کان له‌ زمانی کوردیدا، نامه‌ی دکتۆرا، زانکۆی سلێمانی.
2. عیماده‌ بدولپه‌حیم ئه‌لزغول (د)، ۲۰۱۵، بنه‌ما سه‌ره‌که‌یه‌کانی سایکۆلۆژیای په‌روه‌رده‌یی، وه‌رگێڕانی ئارام ئه‌مین شوانی، چاپی یه‌که‌م، چاپخانه‌ی رۆژه‌لات، هه‌ولێر.
3. که‌ریم شه‌ریف قه‌ره‌جه‌تانی، ۲۰۱۵، سایکۆلۆژیای زمانی منداڵ، چاپی دوهم، چاپخانه‌ی په‌ره‌مێرد، سلێمانی.
4. محمادی مه‌ولا که‌ریم، ۲۰۰۴، دیوانی گۆران، به‌رگی یه‌که‌م، چاپی سییه‌م، چاپه‌مه‌نی و ئۆفسیته‌ی گه‌نج، سلێمانی.
5. یوسف شه‌ریف، ۲۰۰۸، زمانه‌وانی و گشت ئه‌و لقانه‌ی که‌ له‌وه‌وه‌ سه‌ریانه‌ئداوه‌، گۆفاری زمانناسی، ژماره‌ ۹، هه‌ولێر.

به‌ زمانی عه‌ره‌بی

1. جورج بولینزر و جی بیس موریس کافیا، ۱۹۶۰، أصول الفلسفة الماركسية، تعريب: شعبان بركات، منشورات المكتبة العصرية صيدا، بيروت.
2. عبدالرحمن محمد طعمة، ۲۰۱۷، البناء العصبی للغة، دار كنوز المعرفة للنشر والتوزيع-عمان، الطبعة الأولى.
3. عدنان يوسف العتوم، ۲۰۰۴، علم النفس المعرفی النظرية والتطبيق، دار المسيرة للنشر والتوزيع-عمان.
4. نعوم تشومسکی، ۲۰۱۷، بنیان اللغة، ترجمة: إبراهيم الكلثم، الطبعة الأولى، جداول للنشر والترجمة والتوزيع.

به‌ زمانی ئینگلیزی:

1. Aboitiz, Francisco, 2017, A Brain for Speech, Palgrave Macmillan, London.
2. Acharya, Sourya and Shukla, Samarth, 2012, Mirror neurons: Enigma of the metaphysical modular brain, Journal of Natural Science, Biology and Medicine | July | Vol 3, India.
3. Aitchison, Jean, 1987, Words in the Mind - An Introduction to the Mental Lexicon, Basil Blackwell, Cambridge.
4. Estivalet, Gustavo Lopez, 2016, mental Lexicon Architecture and Morphological Processing of French Verbs, Universite de Lyon.
5. Friedenberg, Jay and Silverman, Gordon, 2006, Cognitive Science Sage Publications, London.
6. Glezerman, Tatyana, Victoria Balkoski, 2002, Language, Thought, And The Brain, Kluwer Academic Publishers, New York.
7. Lacoboni, M. and Lehrer, J., 2008. The mirror neuron revolution: Explaining what makes humans social. Scientific American, 1.
8. Lacoboni, M., 2009. Mirroring people: The new science of how we connect with others. Farrar, Straus and Giroux.
9. Lotto, A. and Holt, L., 2011. Psychology of auditory perception. Wiley Interdisciplinary Reviews: Cognitive Science, 2(5).
10. Marcus, G.F. and Fisher, S.E., 2003. FOXP2 in focus: what can genes tell us about speech and language?. Trends in cognitive sciences, 7(6).
11. Piero Cusi, 1999, Speech Processing, Recognition and Artificial Neural Networks, Springer, London.
12. Pinker S. and Bloom P., 1992, Natural language and natural selection, The adapted mind: Evolutionary psychology and the generation of culture.
13. Poersch, José Marcelino, 2005, A new paradigm for learning language, Linguagem & Ensino, Vol. 8, No. 1.
14. Smith, Neil, 1999, Chomsky: ideas and ideals, Cambridge University Press, Cambridge.
15. Sorensen, Maria, 2015, The Neurology of Music for Post-Traumatic-Stress Disorder Treatment, St. Catherine University.
16. Zhang, Y. and Wang, Y., 2007. Neural plasticity in speech acquisition and learning. Bilingualism, 10(2).

پینگە نەلیکترونییەکان:

1. [Raquel Magalhães](https://unbabel.com/blog/brain-language-learning/), 2019
<https://unbabel.com/blog/brain-language-learning/>
2. [Sanders, Laura](https://www.sciencenewsforstudents.org/article/left-brain-stands-guard-during-sleepovers), 2016
<https://www.sciencenewsforstudents.org/article/left-brain-stands-guard-during-sleepovers>